

FW
r2.37



IS77 Rev.16 15/07/2022

B70/2DC

centrale di comando per cancelli battenti

Istruzioni originali

ROGER
BRUSHLESS



- IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installatore**
EN - Instructions and warnings for the installer
DE - Anweisungen und Hinweise für den Installateur
FR - Instructions et consignes pour l'installateur
ES - Instrucciones y advertencias para el instalador
PT - Instruções e advertências para o instalador
NL - Aanwijzingen en waarschuwingen voor de installateur
PL - Instrukcja i ostrzeżenia dla instalatora

 **ROGER**
TECHNOLOGY

INDICE • INDEX • INDEX • INDEXER • ÍNDICE • ÍNDICE • INDEX • INDEKS

ITALIANO

1	Avvertenze generali	12
2	Descrizione prodotto	12
3	Caratteristiche tecniche prodotto	13
4	Descrizione dei collegamenti	13
4.1	Collegamenti elettrici	14
5	Tasti funzione e display	15
6	Accensione o messa in servizio	15
7	Modalità funzionamento display	16
8	Apprendimento della corsa	18
9	Indice dei parametri	19
10	Menù parametri	21
11	Comandi e accessori	30
12	Segnalazione degli ingressi di sicurezza e dei comandi (modalità TEST)	33
13	Segnalazione allarmi e anomalie	34
14	Modalità INFO	35
15	Sblocco meccanico	36
16	Modalità di recupero posizione	36
17	Collaudo	36
18	Manutenzione	36
19	Smaltimento	37
20	Informazioni aggiuntive e contatti	37
21	Dichiarazione di Conformità	37

DEUTSCH

1	Allgemeine Sicherheitshinweise	64
2	Produktbeschreibung	64
3	Technische Daten des Produkts	65
4	Beschreibung der Anschlüsse	65
4.1	Elektrische Anschlüsse	66
5	Funktionstasten und Display	67
6	Einschalten oder Inbetriebnahme	67
7	Funktion Display	68
8	Lernlauf	70
9	Index der Parameter	71
10	Menü Parameter	73
11	Befehle und Zubehör	82
12	Meldung der Sicherheitseingänge und der Befehle (TEST-Modus)	85
13	Meldung von Alarmen und Störungen	86
14	Diagnostik - Betriebsart Info	87
15	Mechanische Entriegelung	88
16	Modus zur Korrektur der Position	88
17	Abnahmeprüfung	88
18	Wartungsarbeiten	88
19	Entsorgung	89
20	Zusätzliche Informationen und Kontakte	89
21	Konformitätserklärung	89

ENGLISH

1	General safety precautions	38
2	Product description	38
3	Technical characteristics of product	39
4	Description of connections	39
4.1	Electrical connections	40
5	Function buttons and display	41
6	Switching on or commissioning	41
7	Display function modes	42
8	Travel acquisition	44
9	Index of parameters	45
10	Parameters menu	47
11	Commands and Accessories	56
12	Safety input and command status (TEST mode)	59
13	Alarms and faults	60
14	Procedural verifications - INFO Mode	61
15	Mechanical release	62
16	Position recovery mode	62
17	Initial testing	62
18	Maintenance	62
19	Disposal	63
20	Additional information and contact details	63
21	Declaration of Conformity	63

FRANÇAIS

1	Consignes générales de sécurité	90
2	Description produit	90
3	Caractéristiques techniques produit	91
4	Description des raccordements	91
4.1	Branchements électriques	92
5	Touches fonction et écran	93
6	Allumage ou mise en service	93
7	Modalités fonctionnement écran	94
8	Apprentissage de la course	96
9	Index des paramètres	97
10	Menu paramètres	99
11	Commandes et accessoires	108
12	Signalisation des entrées de sécurité et des commandes (modalités TEST)	111
13	Signalisations alarmes et anomalies	112
14	Diagnostic - Modalité info	113
15	Déblocage mécanique	114
16	Modalités de récupération position	114
17	Test	114
18	Entretien	114
19	Élimination	115
20	Informations complémentaires et contacts	115
21	Déclaration de conformité	115

ESPAÑOL

1	Advertencias generales	116
2	Descripción del producto	116
3	Características técnicas del producto	117
4	Descripción de las conexiones	117
4.1	Conexiones eléctricas	118
5	Teclas de función y pantalla	119
6	Encendido o puesta en servicio	119
7	Modo de funcionamiento de la pantalla	120
8	Aprendizaje del recorrido	122
9	Índice de los parámetros	123
10	Menú de parámetros	125
11	Comandos y accesorios	134
12	Señalización de las entradas de seguridad y de los comandos (Modo TEST)	137
13	Señalización de alarmas y anomalías	138
14	Diagnostica - Modo Info	139
15	Desbloqueo mecánico	140
16	Modo de recuperación de la posición	140
17	Ensayo	140
18	Mantenimiento	140
19	Eliminación	141
20	Información adicional y contactos	141
21	Declaración de Conformidad	141

DUTCH

1	Algemene waarschuwingen	168
2	Beschrijving product	168
3	Technische kenmerken product	169
4	Beschrijving aansluitingen	169
4.1	Elektrische aansluitingen	170
5	Functietoetsen en display	171
6	Inschakeling en inbedrijfsstelling	171
7	Bedrijfsmodus display	172
8	Lering van de slag	174
9	Inhoudsopgave van de parameters	175
10	Menu parameters	177
11	Bedieningen en accessoires	186
12	Signalering van de veiligheidsingangen en van de bedieningen (modus TEST)	189
13	Signalering alarmen en storingen	190
14	Modus INFO	191
15	Mechanische deblokkering	192
16	Modus terugwinning positie	192
17	Test	192
18	Onderhoud	192
19	Inzameling	193
20	Bijkomende informatie en contact	193
21	Verklaring van Overeenstemming	193

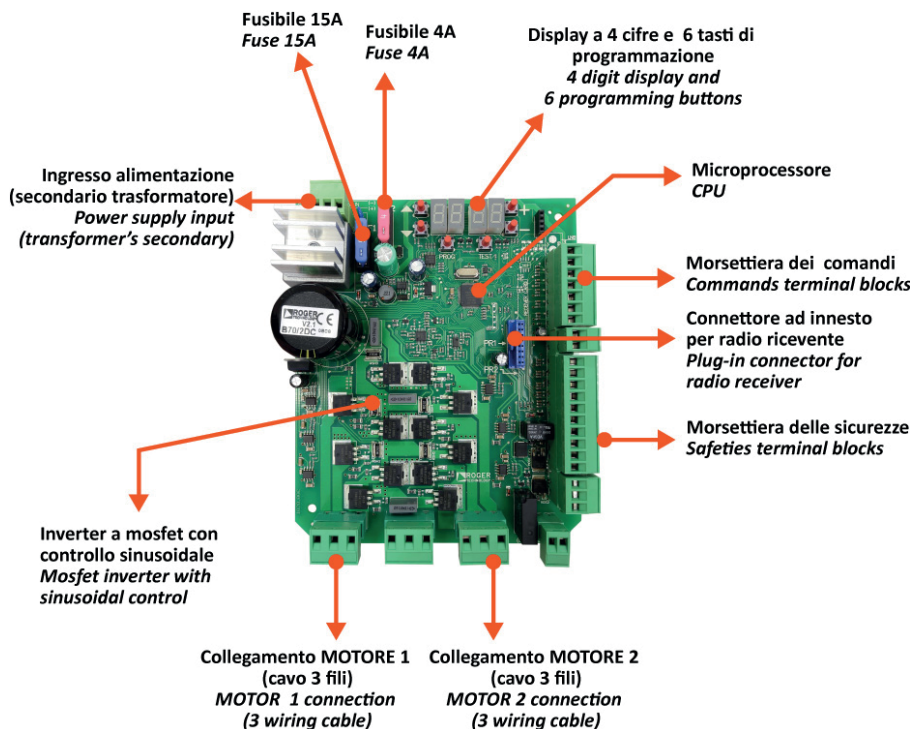
PORTUGUÊS

1	Advertências gerais	142
2	Descrição do produto	142
3	Caraterísticas técnicas do produto	143
4	Descrição das ligações	143
4.1	Ligações elétricas	144
5	Tecclas de função e display	145
6	Ignição ou comissionamento	145
7	Modalidade de funcionamento do display	146
8	Aprendizagem do curso	148
9	Índice dos parâmetros	149
10	Menu dos parâmetros	151
11	Comandos e acessórios	160
12	Sinalização das entradas de segurança e dos comandos (modalidade TEST)	163
13	Sinalização de alarmes e anomalias	164
14	Diagnosticar - Modo INFO	165
15	Desbloqueio mecânico	166
16	Modalidade de recuperação de posição	166
17	Teste	166
18	Manutenção	166
19	Descarte	167
20	Informações adicionais e contatos	167
21	Declaração de conformidade	167

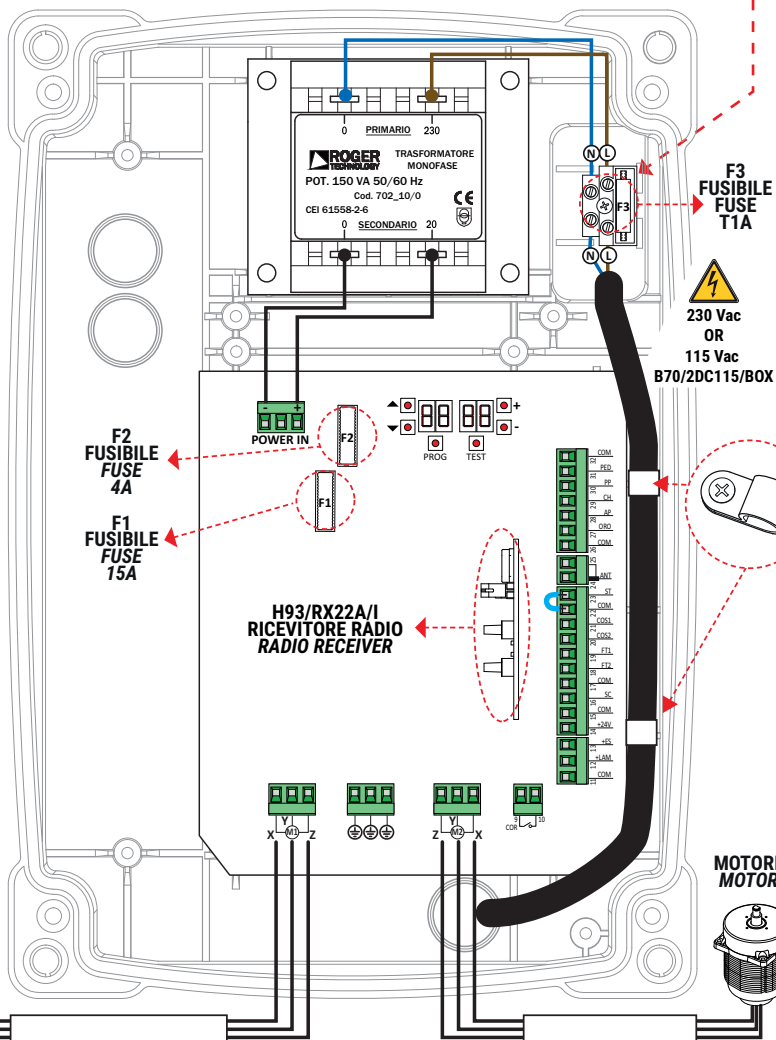
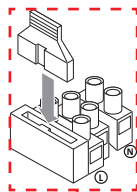
POLSKI

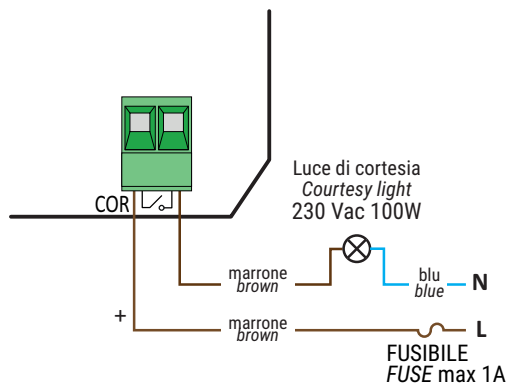
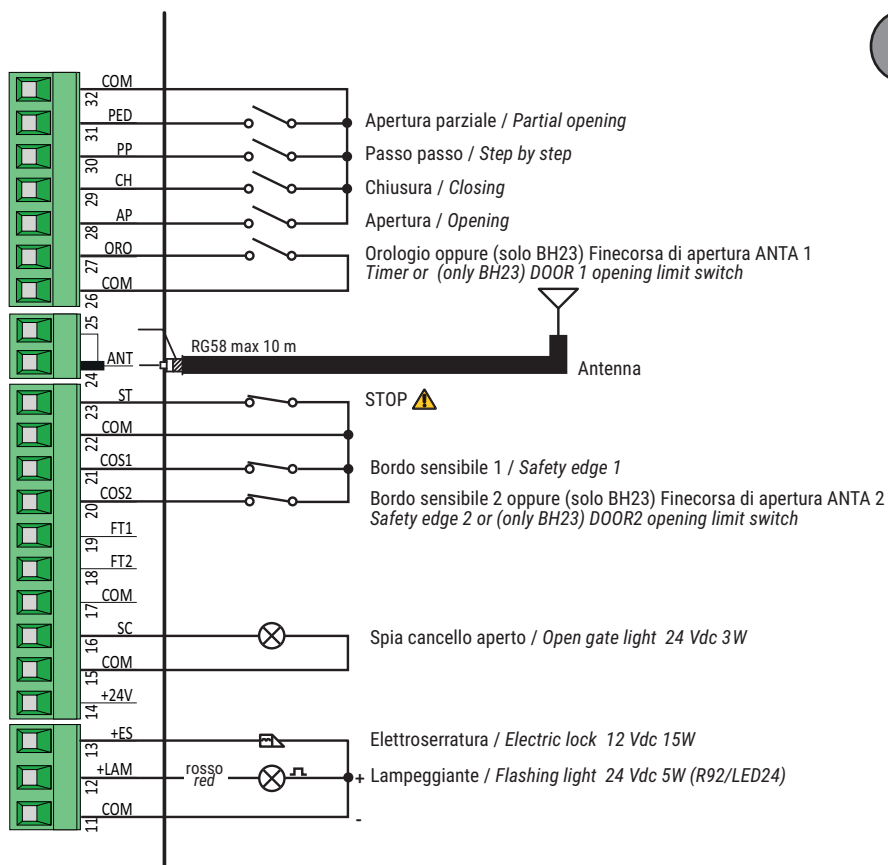
1	Ostrzeżenia ogólne	194
2	Opis urządzenia	194
3	Charakterystyka techniczna urządzenia	195
4	Opis połączeń	195
4.1	Połączenia elektryczne	196
5	Przyciski funkcyjne i wyświetlacz	197
6	Włączanie lub uruchamianie	197
7	Tryby działania wyświetlacza	198
8	Programowanie ruchu	200
9	Spis parametrów	201
10	Menu parametrów	203
11	Elementy sterownicze i akcesoria	212
12	Sygnalizacja wejść bezpieczeństwa i sygnałów sterowniczych (tryb TEST)	215
13	Sygnalizacje alarmowe i błędy	216
14	Tryb INFO	217
15	Odblokowanie mechaniczne	218
16	Tryb szukania pozycji	218
17	Testy odbiorcze	218
18	Konserwacja	218
19	Utylizacja	219
20	Informacje dodatkowe i dane kontaktowe	219
21	Deklaracja zgodności	219

FW
r2.37



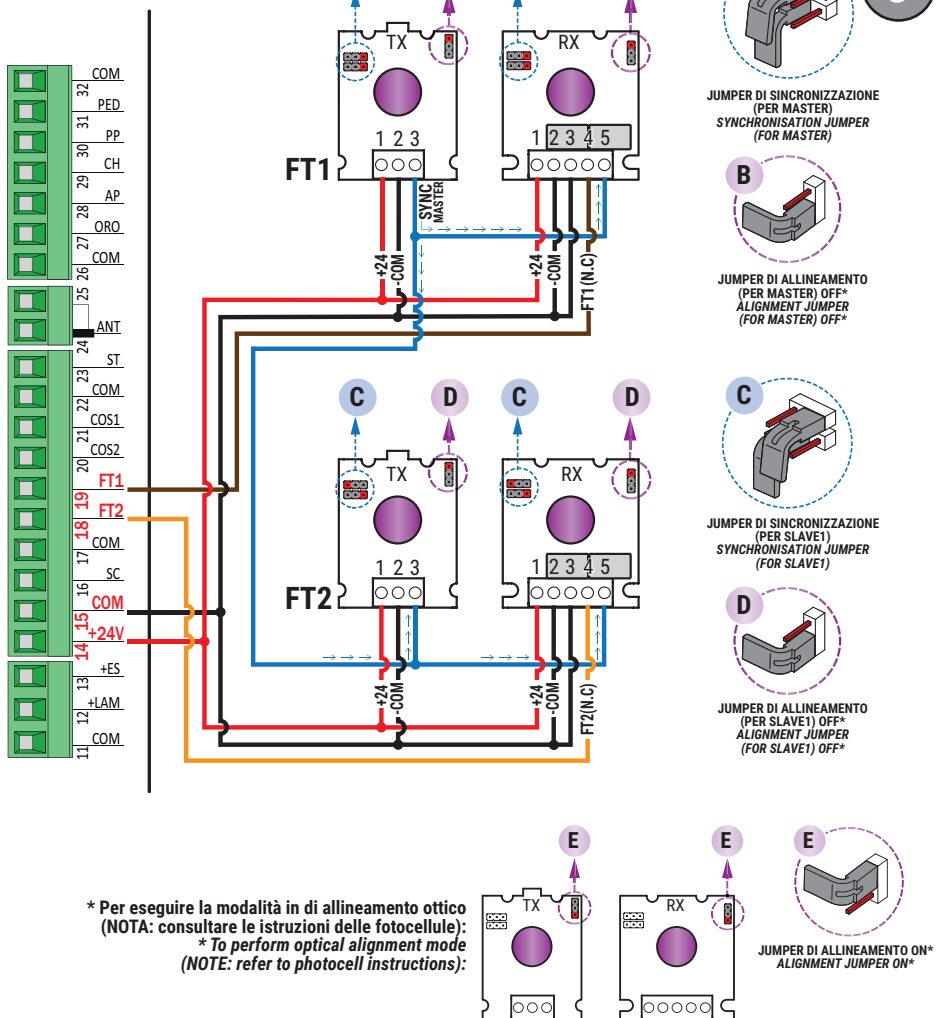
1





COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



* Per eseguire la modalità in di allineamento ottico
(NOTA: consultare le istruzioni delle fotocelle):
* To perform optical alignment mode
(NOTE: refer to photocell instructions):



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocelle sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocelle solamente all'accensione delle fotocelle.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocelle, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocella TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

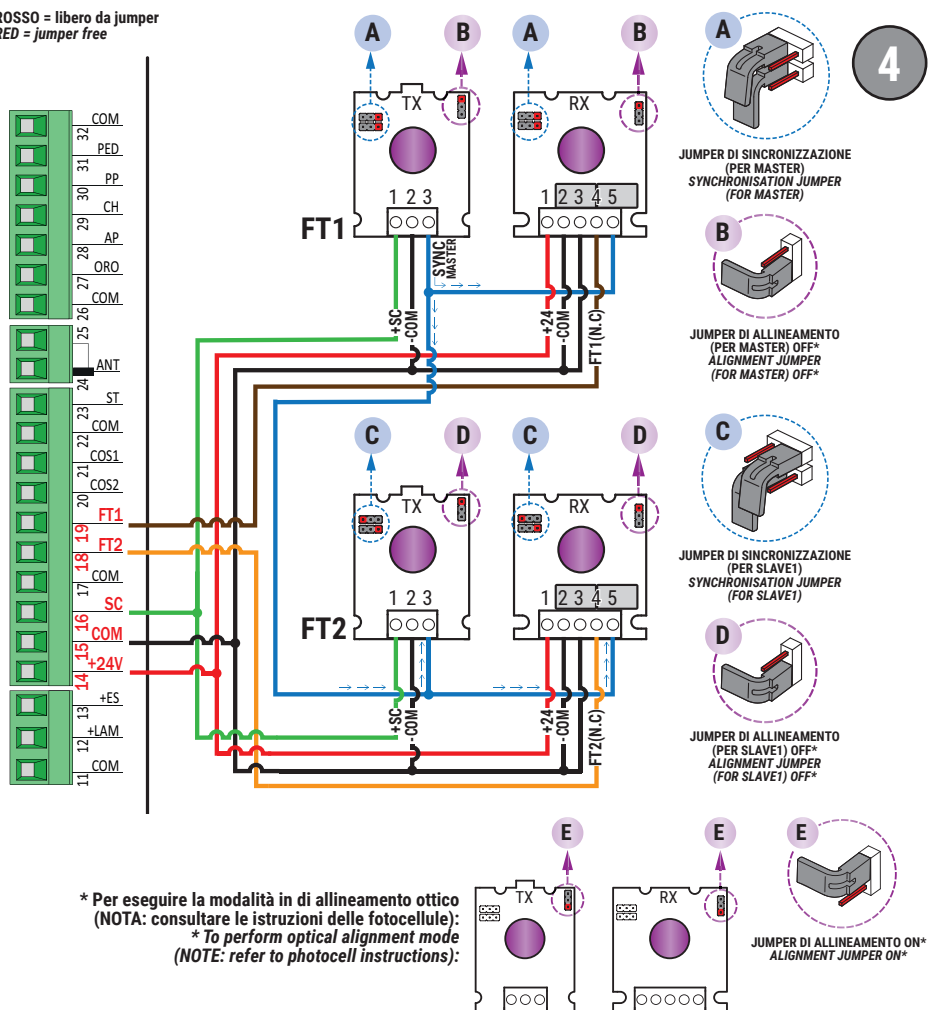
ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

SI RACCOMANDA L' USO DI fotocelle Serie **F4ES - F4S** / RECOMMENDED USE for Series **F4ES - F4S** photocells

TEST FOTOCELLULE · PHOTOCELLS TEST (AB 02)

COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

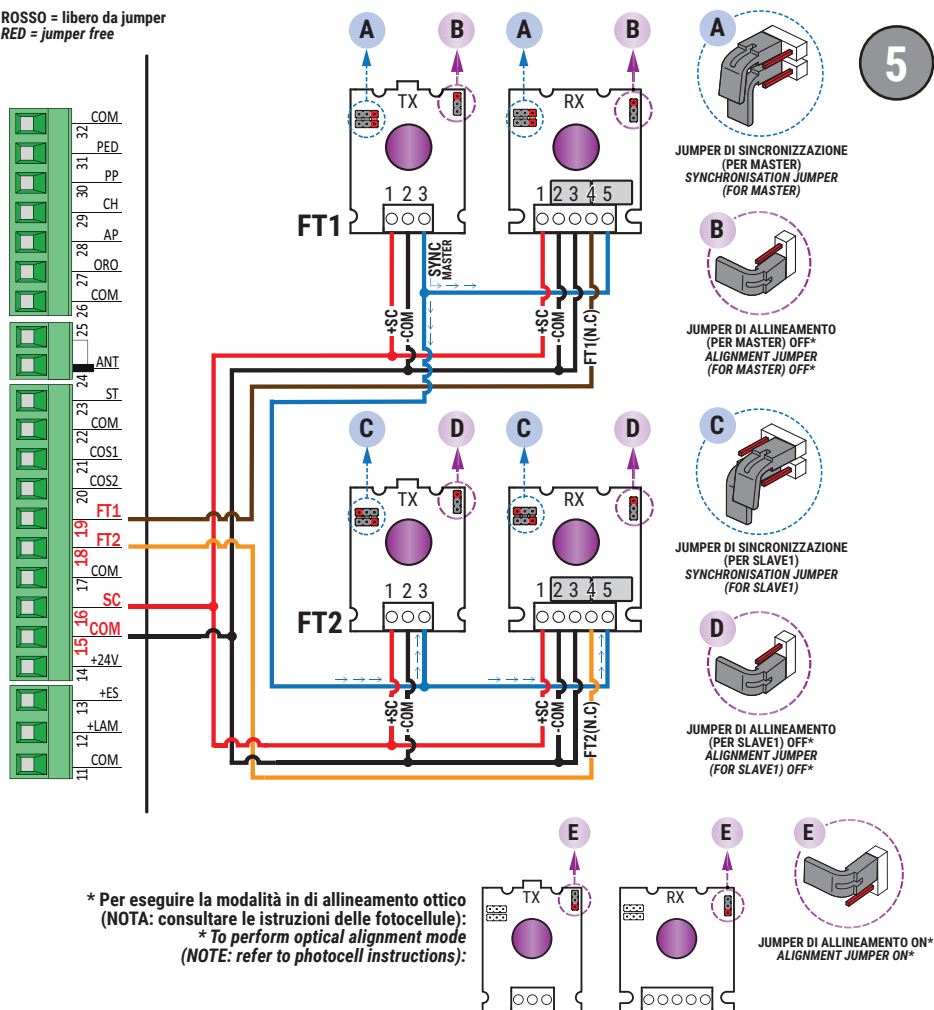
SI RACCOMANDA L'USO DI fotocellule Serie F4ES - F4S / RECOMMENDED USE for Series F4ES - F4S photocells

BATTERY SAVING (AB 03)

BATTERY SAVING + TEST FOTOCELLULE · PHOTOCELLS TEST (AB 04)

COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



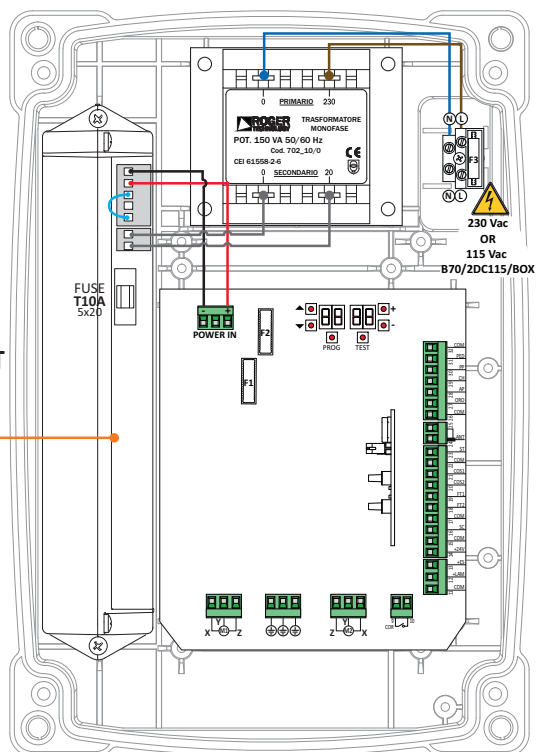
ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

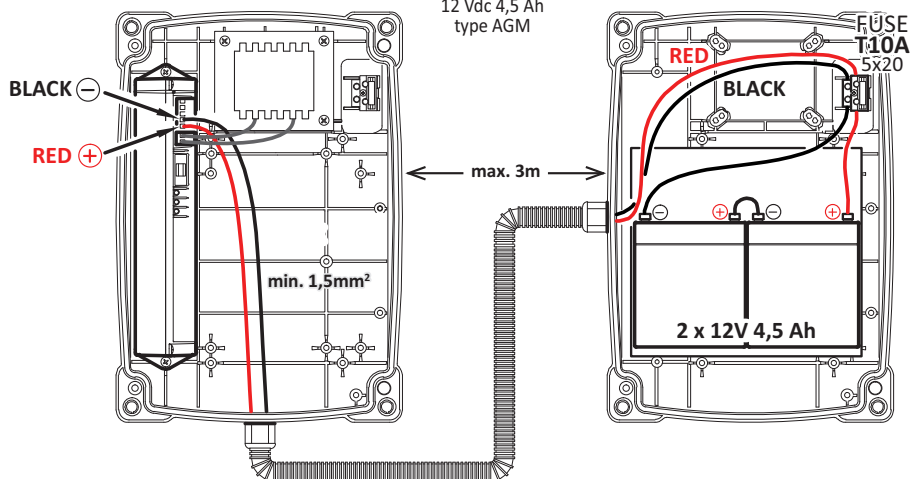
ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

SI RACCOMANDA L' USO DI fotocellule Serie F4ES - F4S / RECOMMENDED USE for Series F4ES - F4S photocells

B71/BC/INT
2 batteries
12 Vdc 1,2 Ah
type AGM



B71/BC/EXT
2 batteries
12 Vdc 4,5 Ah
type AGM



1 Algemene waarschuwingen



Opgelet: een verkeerde installatie kan ernstige schade veroorzaken. Lees de aanwijzingen aandachtig door voordat het product wordt geïnstalleerd.

Deze handleiding voor de installatie is uitsluitend bestemd voor gekwalificeerd personeel.

ROGER TECHNOLOGY kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de gevolgen van oneigenlijk gebruik, of ander gebruik dan hetgene waarvoor het product is bestemd en wordt aangeduid in deze handleiding.

De installatie, de elektrische aansluitingen en de afstellingen moeten uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel met inachtneming van de regels van de kunst en de geldende normenstelsels.

Voordat de installatie wordt uitgevoerd, moet gecontroleerd worden dat het product intact is.

Voorzie op het stroomtoevoernet een scheidingsschakelaar met openingsafstand tussen de contacten van minstens 3 mm.



Controleer dat vóór de elektrische installatie een aardlekschakelaar en een geschikte beveiliging tegen overbelasting aanwezig is met inachtneming van de regels van de kunst en de geldende normenstelsels.

Sluit, indien gevraagd, de automatisering aan op een doeltreffend aardingssysteem zoals wordt aangegeven door de geldende veiligheidsnormen.

Schakel de stroomtoevoer uit voordat eender welke handeling wordt uitgevoerd. Schakel de eventuele bufferbatterijen los, indien aanwezig. Voor de eventuele herstelling of vervanging van de producten mogen uitsluitend originele reserveonderdelen gebruikt worden.

De verpakkingsmaterialen (plastic, polystyreen, enz.) mogen niet verspreid worden in het milieu en moeten uit de buurt van kinderen gehouden worden omdat ze een gevaarbron zijn.

2 Beschrijving product

De regeleenheid **B70/2DC** controleert 1 of 2 brushless motoren van ROGER voor de automatisering van draaiporten in de modus sensorless.

Let op voor de instelling van de parameter A1. Een verkeerde instelling kan storingen van de werking van de automatisering veroorzaken.

Gebruik hetzelfde type van motoren voor beide poortvleugels bij installaties van automatiseringen met twee poortvleugels.

Regel de snelheid, de vertragingen en het uitstel bij opening en sluiting op geschikt wijze voor het type van installatie. Let op voor de correcte overlapping van de poortvleugels.

Er wordt aanbevolen om accessoires en bedienings- en veiligheidsinrichtingen van ROGER TECHNOLOGY te gebruiken.

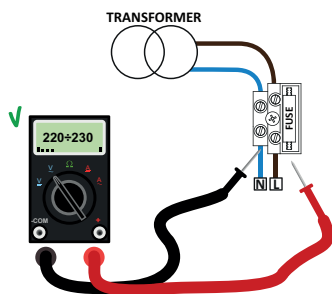
Er wordt aanbevolen om fotocellen van de serie **R90/F4ES**, **G90/F4ES** of **T90/F4S** te installeren.

3 Technische kenmerken product

	B70/2DC/BOX	B70/2DC115/BOX
VOEDINGSSPANNING	230 Vac $\pm$ 10% 50 Hz	115 Vac $\pm$ 10% 60 Hz
MAXIMUM VERMOGENSVERBRUIK	350 W	
ZEKERINGEN	F1 = 15A (ATO257) bescherming vermogenscircuit motoren. F2 = 4A (ATO257) bescherming voedingen accessoires F3 = T1A (5x20 mm)	
AANSLUITBARE MOTOREN	2	
VOEDING MOTOR	24 Vac, met automatisch beveiligde inverter	
SOORT MOTOR	sinusoidaal brushless (ROGER BRUSHLESS)	
SOORT MOTORBESTURING	veldgericht (FOC), sensorless	
NOMINAAL VERMOGEN MOTOR	40 W	
MAXIMUM VERMOGEN PER MOTOR	110 W	
MAXIMUM VERMOGEN KNIPPERLICHT	25 W (24 Vdc)	
INTERMITTENTIE KNIPPERLICHT	50%	
MAXIMUM VERMOGEN WELKOMSTVERLICHTING	100 W 230 Vac - 40 W 24 Vac/dc (zuiver contact)	
VERMOGEN LICHT POORT GEOPEND	3 W (24 Vdc)	
VERMOGEN ELEKTROSLOT	15 W (12 Vdc)	
VERMOGEN UITGANG ACCESSOIRES	10 W (24 Vdc)	
BEDRIJFSTEMPERATUUR	 -20°C  +55°C	
BESCHERMINGSGRAAD	IP54	
AFMETINGEN PRODUCT	afmetingen in mm 330x230x115 Gewicht: 3,9 kg	

4 Beschrijving aansluitingen

Voor de aansluitingen uit zoals is aangeduid in afb. 1.

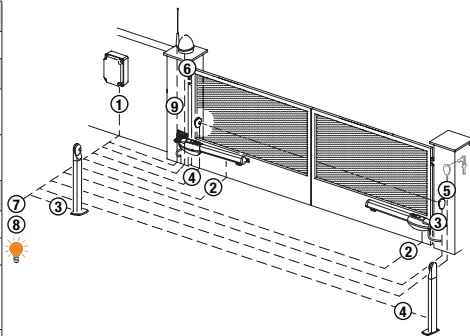


Controleer, met behulp van een tester, de wisselspanning in Volt op de aansluiting van de primaire voeding. Voor de perfecte werking van Brushless automatiseringen moet de spanning van de primaire netvoeding minstens 230Vac (115 Vac) $\pm$ 10% zijn.

Als de gemeten spanning niet overeenstemt met de bovenvermelde gegevens, of niet stabiel is, kan het zijn dat de automatisering NIET doeltreffend werkt.

4.1 Elektrische aansluitingen

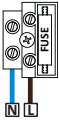
AANSLUITING NETSPANNING - REGEELHEID		
1	Voeding 230 Vac $\pm 10\%$ (115 Vac $\pm 10\%$)	
AANSLUITING REGEELHEID - MOTOREN		
2	Motor 1	3x2,5 mm ² (max 10 m) 3x4 mm ² (max 30 m)
	Motor 2	3x2,5 mm ² (max 10 m) 3x4 mm ² (max 30 m)
AANSLUITING REGEELHEID - ACCESSOIRES		
3	Fotocellen - Ontvanger F4ES/F4S	5x0,5 mm ² (max 20 m)
4	Fotocellen - Zender F4ES/F4S	3x0,5 mm ² (max 20 m)
5	Toetsenbord H85/TDS - H85/TTD (aansluiting van H85/DEC-H85/DEC2)	2x0,5 mm ² (max 30 m)
	H85/DEC - H85/DEC2 (aansluiting van regeleenheid)	4x0,5 mm ² (max 20 m) Het aantal geleiders neemt toe bij gebruik van meer dan één uitgangskontakt op H85/DEC - H85/DEC2
	Sleutelschakelaar R85/60	3x0,5 mm ² (max 20 m)
AANSLUITING REGEELHEID - KNIPPERLICHT		
6	Knipperlicht LED R92/LED24 - FIFTY/24 Voeding 24V dc	2x1 mm ² (max 10 m)
AANSLUITING REGEELHEID - CONTROLELAMP POORT GEOPEND		
7	Voeding 24 Vdc (3 W max)	2x0,5 mm ² (max 20 m)
AANSLUITING REGEELHEID - WELKOMSTVERLICHTING (ZUIVER CONTACT)		
8	Voeding 230 Vac (100 W max)	2x1 mm ² (max 20 m)
AANSLUITING REGEELHEID - ANTENNE		
9	Kabel type RG58	max 10 m



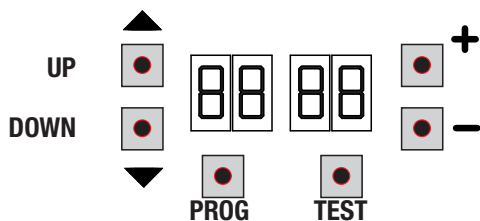
 Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om de geschiktheid van de kabels te controleren in relatie tot de apparaten die in de installatie worden gebruikt en hun technische kenmerken.

 **ADVIES:** in geval van nieuwe installaties wordt aanbevolen om kabels 3x2,5mm² van max. 13 m te gebruiken voor de aansluiting tussen de motor en de regeleenheid.

In geval van bestaande installaties, wordt aanbevolen om de diameter en de condities van de kabels te controleren. Oude kabels of materiaal vervaardigd met oude technologieën, vooral met diameter 3x1,5mm², kunnen de doeltreffendheid van de digitale Brushless motor verminderen.

	BESCHRIJVING
	Aansluiting op de netvoeding 230 Vac $\pm 10\%$ (B70/2DC115/BOX : 115 Vac $\pm 10\%$ 60Hz). Zekering 5x20 T1A.
POWER IN 	Ingang voeding transformator (of vanaf batterijlader B71/BC , indien aanwezig). OPMERKING: De bedrading wordt gerealiseerd in de fabriek door ROGER TECHNOLOGY.
X-Y-Z 	Aansluiting MOTOR 1 - ROGER brushless. Opgelet! Als de motor in de tegengestelde richting draait, is het voldoende om twee van de drie draden van de aansluiting van de motor om te wisselen. Controleer de aansluiting op afb. 3.
Z-Y-X 	Aansluiting MOTOR 2 - ROGER brushless. Opgelet! Als de motor in de tegengestelde richting draait, is het voldoende om twee van de drie draden van de aansluiting van de motor om te wisselen. Controleer de aansluiting op afb. 3.

5 Functietoetsen en display



TOETS	BESCHRIJVING
UP ▲	Volgende parameter
DOWN ▼	Vorige parameter
+	Toename met 1 van de waarde van de parameter
-	Afname met 1 van de waarde van de parameter
PROG	Lering van de slag
TEST	Activering van de TEST modus

- Druk op de toetsen UP ▲ en/of DOWN ▼ om de te wijzigen parameter weer te geven.
- Gebruik de toetsen + en - om de waarde van de parameter te wijzigen. De waarde begint te knipperen.
- Houd de toets + of de toets - ingedrukt zodat de waarde snel overlopen worden, en de wijziging sneller kan uitgevoerd worden.
- Om de ingestelde waarde te bewaren, moet enkele seconden gewacht worden of moet een andere parameter bereikt worden met de toetsen UP ▲ of DOWN ▼. De display knippert snel, wat aanduidt dat de nieuwe instelling wordt opgeslagen.
- De waarden kunnen enkel gewijzigd worden wanneer de motor niet draait. De raadpleging van de parameters is altijd mogelijk.

6 Inschakeling en inbedrijfsstelling

Schakel de stroomtoevoer naar de regeleenheid in.

Op de display verschijnt eventjes de firmwareversie van de regeleenheid.

Geïnstalleerde versie: 2.37.



Onmiddellijk daarna geeft de display de modus van de status van de bedieningen en de veiligheden weer. Zie hoofdstuk 7.

7 Bedrijfsmodus display

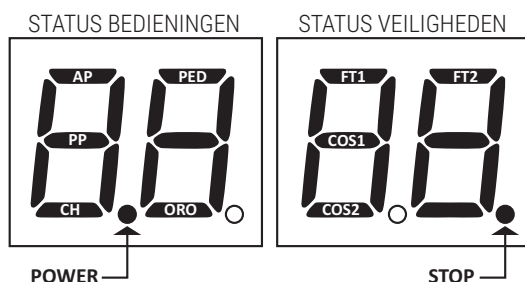
7.1 Modus weergave parameters

PARAMETER	WAARDE PARAMETER
A.1.	05

Voor de gedetailleerde beschrijving van de parameters wordt verwezen naar hoofdstuk 10.

7.2 Modus van weergave van de status bedieningen en veiligheden

Serie BM20 - BR20 - BR21 - BE20 - MONOS4



FT1/FT2=fotocellen, COS1/COS2 = contactlijst, (STOP) zijn gewoonlijk zichtbaar. Als ze niet zichtbaar zijn, is een alarm aanwezig of zijn ze niet aangesloten.

Als ze knipperen, zijn ze gedeactiveerd via de specifieke parameter.

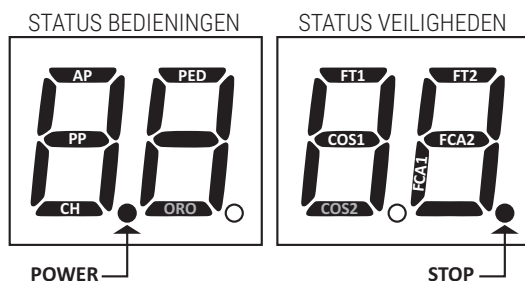
STATUS VAN DE BEDIENINGEN:

De aanduidingen van de bedieningen (segmenten AP=opening, PP=stap-stap, CH=sluiting, PED=gedeeltelijke opening, ORO=klok) zijn gewoonlijk uitgeschakeld. Ze lichten op wanneer een bediening wordt ontvangen (bijvoorbeeld: wanneer een bediening stap-stap wordt gegeven, licht het segment PP op).

STATUS VAN DE VEILIGHEDEN:

De aanduidingen van de veiligheden (segmenten

Serie BH23



FT1/FT2=fotocellen, COS1=contactlijst, FCA1/FCA2=eindschakelaar opening indien geactiveerd, (STOP) zijn gewoonlijk zichtbaar. Als ze niet zichtbaar zijn, is een alarm aanwezig of zijn ze niet aangesloten.

Als ze knipperen, zijn ze gedeactiveerd via de specifieke parameter.

OPMERKING: Als de eindschakelaars van de opening (72 = 01) geactiveerd zijn, knipperen de aanduidingen ORO en COS2.

OPMERKING: Als de eindschakelaars van de opening (72 = 00) gedeactiveerd zijn, knipperen de aanduidingen FCA1 en FCA2.

STATUS VAN DE BEDIENINGEN:

De aanduidingen van de bedieningen (segmenten AP=opening, PP=stap-stap, CH=sluiting, PED=gedeeltelijke opening) zijn gewoonlijk uitgeschakeld. Ze lichten op wanneer een bediening wordt ontvangen (bijvoorbeeld: wanneer een bediening stap-stap wordt gegeven, licht het segment PP op).

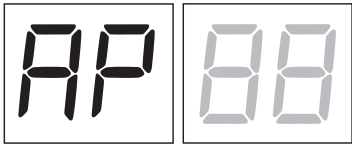
STATUS VAN DE VEILIGHEDEN:

De aanduidingen van de veiligheden (segmenten

7.3 TEST modus

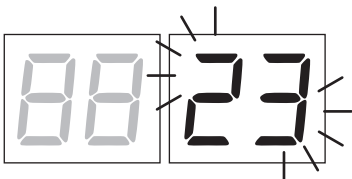
Met de TEST modus kan de activering van de bedieningen en de veiligheden visueel gecontroleerd worden. De modus kan geactiveerd worden door op de toets TEST te drukken wanneer de automatisering niet in beweging is. Als de poort in beweging is, zal wanneer op de toets TEST gedrukt wordt een STOP geproduceerd worden. De volgende druk activeert de TEST modus. Het knipperlicht en de controlelamp van 'geopende poort' lichten één seconde lang op bij elke activering van de bediening of de veiligheid.

De display geeft links de status van de bedieningen ENKEL weer indien 5 s lang actief (AP, CH, PP, PE, OR). Voorbeeld: als de bediening van de opening wordt geactiveerd, verschijnt op de display AP:



De display geeft rechts de status van de veiligheden weer. Het nummer van de veiligheidsklem in alarm knippert.

Voorbeeld: contact van STOP in alarm.

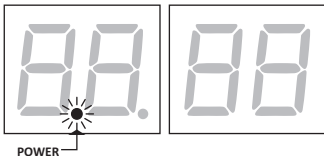


00	Geen veiligheid in alarm.
23	STOP.
21	Contactlijst COS1.
20	Contactlijst COS2.
19	Fotocel FT1.
18	Fotocel FT2.
27	Eindschakelaar opening MOTOR 1 (Serie BH23, indien geactiveerd - 72 0 I).
20	Eindschakelaar opening MOTOR 2 (Serie BH23, indien geactiveerd - 72 0 I).

OPMERKING: Als één of twee contacten zijn geopend, wordt de poort niet geopend en/of niet gesloten, behalve de signalering van de eindschakelaars die wordt weergegeven op de display maar de gewone functionering van de poort niet belet. Als meer dan één veiligheid in alarm is gesteld, zal nadat het eerste probleem is opgelost het alarm van het tweede verschijnen, enzovoort. Om de testmodus te onderbreken, moet opnieuw op de toets TEST gedrukt worden. Na 10 s van inactiviteit geeft de display opnieuw de status van de bedieningen en de veiligheden weer.

7.4 Modus Stand By

De modus wordt geactiveerd na 30 min van inactiviteit. De LED POWER knippert langzaam. Om de regelenheid opnieuw te activeren, moet op een van de toetsen UP ▲, DOWN ▼, +, - gedrukt worden.



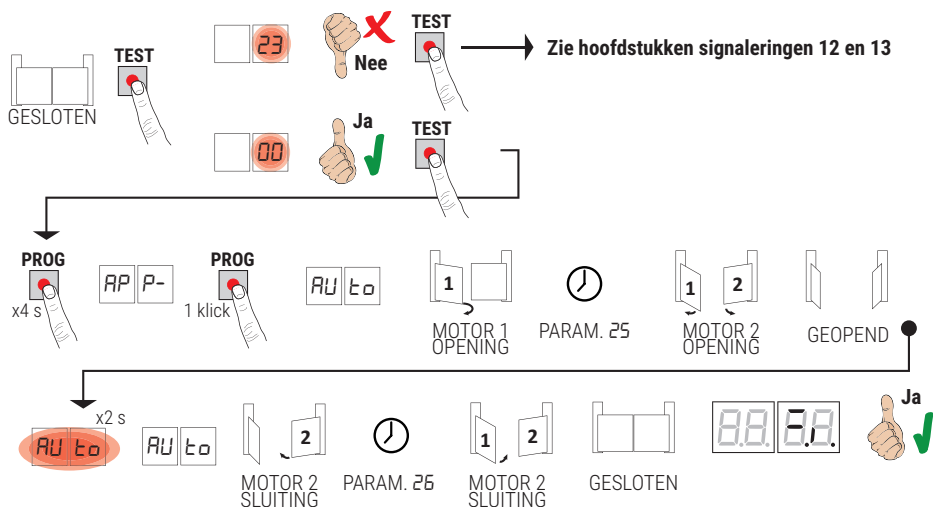
8 Lering van de slag

Voor een correcte functionering is het noodzakelijk om de lering van de slag uit te voeren.

Voordat de handelingen worden uitgevoerd:

1. Selecteer het model van de geïnstalleerde automatisering met de parameter **R I**. De parameter is standaard ingesteld voor de motor serie BE20 en MONOS4.
2. Selecteer het aantal geïnstalleerde motoren met de parameter **7D**. De parameter is standaard ingesteld voor twee motoren.
3. Contacteer dat de dodemansfunctie (**R7 DD**) niet is geactiveerd.
4. Voorzie de mechanische aanslagen voor de stop zowel voor de opening als voor de sluiting.
5. Plaats de poort in de gesloten positie.
6. Druk op de toets TEST (zie TEST modus in hoofdstuk 7) en controleer de status van de bedieningen en van de veiligheden. Als de veiligheden niet zijn geïnstalleerd, moet het contact overbrugd worden of moet de relatieve parameter (**5D, 5 I, 53, 54, 73 en 74**) ervan gedeactiveerd worden.

PROCEDURE VAN LERING:



- Druk 4 s lang op de toets PROG, op de display verschijnt **AP P-**.
- Druk nogmaals op de toets **PROG**. Op de display verschijnt **RU t0**.
- MOTOR 1 start een manoeuvre bij opening aan langzame snelheid.
- Na de tijd van uitstel, ingesteld door de parameter **25**, start MOTOR 2 een manoeuvre van opening.
- Wanneer de mechanische aanslag van de opening is bereikt, zal de poort eventjes stoppen. Op de display zal **RU t0** 2 s lang knipperen.
- Wanneer **RU t0** opnieuw vast oplicht op de display, sluit eerst MOTOR 2 opnieuw (standaard ingesteld op 3 s), en, na de tijd van uitstel ingesteld door de parameter **26** (standaard ingesteld op 5 s), sluit MOTOR 1 opnieuw tot de mechanische aanslag van de sluiting wordt bereikt.

Als de procedure van de lering correct is voltooid, zal de display de bedieningen en de veiligheden weergeven.

Als op de display de volgende foutberichten verschijnen, moet de procedure van de lering herhaald worden:

- **AP PE**: fout lering. Druk op de toets TEST om de fout te wissen en de veiligheid te controleren die in alarm is gesteld.
- **AP PL**: fout lengte slag. Druk op de toets TEST om de fout te wissen, en controleer dat beide poortvleugels helemaal zijn gesloten.

ⓘ Zie voor meer informatie hoofdstuk 13 "Signalering alarmen en storingen".

Inhoudsopgave van de parameters

PARAM.	FABRIEKSWAARDE	BESCHRIJVING	PAGINA
R 1	05	Selectie model automatisering	177
R2	00	Automatische hersluiting na pauzetijd (vanaf poort helemaal geopend)	177
R3	00	Automatische hersluiting na onderbreking netvoeding (black-out)	177
R4	00	Selectie functionering bediening stap-stap (PP)	177
R5	00	Voorknipperen	178
R6	00	Servicefunctie op bediening van gedeeltelijke opening (PED)	178
R7	00	Activering dodemansfunctie	178
R8	00	Controlelamp poort geopend / testfunctie fotocellen en "battery saving"	178
11	04	Afstelling vertraging MOTOR 1	178
12	04	Afstelling vertraging MOTOR 2	178
13	05	Afstelling controle positie POORTVLEUGEL 1	178
14	05	Afstelling controle positie POORTVLEUGEL 2	178
15	99	Afstelling gedeeltelijke opening (%)	179
19	00	Afstelling van de anticipatie van stop MOTOR 1 op aanslag opening	179
20	00	Afstelling van de anticipatie van stop MOTOR 2 op aanslag opening	179
21	30	Afstelling automatische sluitingstijd	179
25	03	Afstelling van de tijd van uitstel bij opening van MOTOR 2	179
26	05	Afstelling van de tijd van uitstel bij sluiting van MOTOR 1	179
27	03	Afstelling van de tijd van omkering beweging na ingreep van contactlijst of detectie obstakels (antiverplettering)	179
29	00	Activering elektroslot	179
30	07	Afstelling motorkoppel	179
31	15	Afstelling gevoeligheid ingreep op obstakels MOTOR 1	180
32	15	Afstelling gevoeligheid ingreep op obstakels MOTOR 2	180
33	10	Afstelling koppel MOTOR 2	180
34	08	Afstelling acceleratie bij start bij opening en sluiting MOTOR 1	180
35	08	Afstelling acceleratie bij start bij opening en sluiting MOTOR 2	180
38	00	Activering slag deblokking (drukslag)	180
40	05	Afstelling snelheid	180
49	01	Instelling van het aantal pogingen van automatische hersluiting na ingreep van contactlijst of detectie obstakels (antiverplettering)	181
50	00	Instelling bedrijfsmodus fotocel bij opening (FT1)	181
51	02	Instelling bedrijfsmodus fotocel bij sluiting (FT1)	181
52	01	Bedrijfsmodus fotocel (FT1) bij gesloten poort	181
53	00	Instelling bedrijfsmodus fotocel bij opening (FT2)	181

PARAM.	FABRIEKSWAARDE	BESCHRIJVING	PAGINA
54	00	Instelling bedrijfsmodus fotocel bij sluiting (FT2)	181
55	01	Bedrijfsmodus fotocel (FT2) bij gesloten poort	182
56	00	Activering van bediening van sluiting 6 s na de ingreep van de fotocel (FT1-FT2)	182
65	05	Afstelling van de stopruimte van de motor	182
70	02	Selectie aantal geïnstalleerde motoren	182
72	00	Activering eindschakelaar	182
73	03	Configuratie contactlijst COS	182
74	00	Configuratie contactlijst COS	182
76	00	Configuratie 1° radiokanaal (PR1)	182
77	01	Configuratie 2° radiokanaal (PR2)	182
78	00	Configuratie intermittentie knipperlicht	183
79	60	Selectie bedrijfsmodus welkomstverlichting	183
80	00	Configuratie contact klok	183
81	00	Activering van gegarandeerde sluiting/opening	183
82	03	Afstelling tijdsduur activering gegarandeerde sluiting/opening	184
90	00	Reset van de standaard fabriekswaarde	184
n0	01	Versie HW	184
n1	23	Productiejaar	184
n2	45	Productieweek	184
n3	67	Serienummer	184
n4	89		184
n5	01		184
n6	23	Versie FW	184
o0	01	Weergave teller uitgevoerde manoeuvres	184
o1	23		184
h0	01	Weergave urenteller manoeuvres	184
h1	23		184
d0	01	Weergave teller dagen inschakeling	184
d1	23		184
P1	00	Wachtwoord	185
P2	00		185
P3	00		185
P4	00		185
CP	00	Bescherming wijziging wachtwoord	185

10 Menu parameters

PARAMETER	WAARDE PARAMETER
A1	05

A1 05	Selectie model automatisering OPGELET! Een verkeerde instelling van storingen van de werking van de automatisering veroorzaken. OPMERKING: indien de standaard fabrieksparameters worden gereset, moet de waarde van de parameter handmatig opnieuw ingesteld worden.
01	Serie BM20 - Onomkeerbare zuiger.
02	Serie BR20 - Onomkeerbare zuiger.
03	Serie BH23 - Reductiemotor met scharnierarm, onomkeerbaar.
04	Serie BR21 - Ingegraven reductiemotor, onomkeerbaar.
05	Serie BE20 en MONOS4 - Onomkeerbare zuiger.
A2 00	Automatische hersluiting na pauzetijd (vanaf poort helemaal geopend)
00	Gedeactiveerd.
01-15	Van 1 tot 15 pogingen van hersluiting na ingreep van de fotocellen. Wanneer het ingestelde aantal pogingen is vervallen, blijft de poort open staan.
99	De poort zal onbepert proberen te sluiten.
A3 00	Automatische hersluiting na onderbreking netvoeding (black-out)
00	Gedeactiveerd. Wanneer de netvoeding opnieuw wordt geactiveerd, zal de poort NIET sluiten.
01	Geactiveerd. Als de poort NIET helemaal is geopend, zal ze, wanneer de netvoeding opnieuw wordt geactiveerd, sluiten na een voorknippertijd van 5 s (onafhankelijk van de waarde die is ingesteld in de parameter A5). De hersluiting gebeurt in de modus "herstel positie" (zie hoofdstuk 16).
A4 00	Selectie functionering bediening stap-stap (PP)
00	Opening-stop-sluiting-stop-opening-stop-sluiting...
01	Servicefunctie: de poort opent en sluit na de ingestelde tijd van de automatische sluiting. De tijd van de automatische sluiting wordt hernieuwd als een nieuwe bediening van stap-stap wordt gegeven. Tijdens de opening wordt de bediening van stap-stap verwaarloosd. Op deze manier kan de poort helemaal geopend worden, en wordt de ongewenste sluiting vermeden. Als de automatische hersluiting (A2 00) is gedeactiveerd, activeert de servicefunctie automatisch een poging van hersluiting A2 01.
02	Servicefunctie: de poort opent en sluit na de ingestelde tijd van de automatische sluiting. De automatische sluitingstijd wordt NIET hernieuwd wanneer een nieuwe bediening van stap-stap wordt gegeven. Tijdens de opening wordt de bediening van stap-stap verwaarloosd. Op deze manier kan de poort helemaal geopend worden, en wordt de ongewenste sluiting vermeden. Als de automatische hersluiting (A2 00) is gedeactiveerd, activeert de servicefunctie automatisch een poging van hersluiting A2 01.
03	Opening-sluiting-opening-sluiting.
04	Opening-sluiting-stop-opening.

A5 00	Voorknipperen
00	Gedeactiveerd. Het knipperlicht wordt geactiveerd tijdens het manoeuvre van de opening en de sluiting.
01-10	Van 1 tot 10 s voorknipperen vóór elk manoeuvre.
99	5 s voorknipperen vóór het manoeuvre van de sluiting.
A6 00	Servicefunctie op bediening van gedeeltelijke opening (PED)
00	Gedeactiveerd. De poort wordt gedeeltelijk geopend in de modus stap-stap: opening-stop-sluiting-stop-opening...
01	Geactiveerd. Tijdens de opening wordt de bediening van gedeeltelijke opening (PED) verwaarloosd.
A7 00	Activering dodemansfunctie
00	Gedeactiveerd.
01	Geactiveerd. De poort functioneert wanneer de bedieningen opening (AP) of sluiting (CH) ingedrukt worden gehouden. Wanneer de bediening wordt losgelaten, wordt de beweging van de poort gestopt.
A8 00	Controlelamp poort geopend / testfunctie fotocellen en "battery saving"
00	De controlelamp is uit wanneer de poort is gesloten. De controlelamp licht vast op tijdens de manoeuvres en wanneer de poort is geopend.
01	De controlelamp knippert langzaam tijdens het manoeuvre van de opening. De controlelamp licht vast op wanneer de poort helemaal is geopend. De controlelamp knippert snel tijdens het manoeuvre van de sluiting. De poort is gestopt in een tussenpositie, de controlelamp gaat twee maal uit elke 15 s.
02	Stel in op 02 als de uitgang SC wordt gebruikt als test fotocellen. Zie afb. 5.
03	Stel in op 03 als de uitgang SC wordt gebruikt als "battery saving". Zie afb. 6. Wanneer de poort helemaal is geopend of gesloten, deactiveert de regelenheid de accessoires die zijn aangesloten op de klem SC om het verbruik van de batterij te beperken.
04	Stel in op 04 als de uitgang SC wordt gebruikt als "battery saving" en test fotocellen. Zie afb. 6.
11 04	Afstelling vertraging MOTOR 1
12 04	Afstelling vertraging MOTOR 2
01-05	01= de poort vertraagt nabij de aanslag of de eindschakelaar (indien geïnstalleerd). ... 05= de poort vertraagt met veel anticipatie ten opzichte van de aanslag of de eindschakelaar (indien geïnstalleerd).
13 05	Afstelling controle positie POORTVLEUGEL 1 helemaal geopend/gesloten De geselecteerde waarde moet de correcte opening/sluiting van POORTVLEUGEL 1 garanderen wanneer de mechanische aanslag bij opening en sluiting wordt bereikt. De controle van de positie van POORTVLEUGEL 1 wordt bestuurd door het toerental van de motor met betrekking tot de reductieverhouding van de motor. Opgelet! Te lage waarden veroorzaken de omkering van de beweging op de aanslag van opening/sluiting. OPMERKING: voor de automatiseringen BR21, wanneer de poortvleugel de positie van helemaal gesloten bereikt, moet de mechanische aanslag zodanig afgesteld worden dat de hendel van de reductiemotor enkele millimeter kan bewegen worden.
14 05	Afstelling controle positie POORTVLEUGEL 2 helemaal geopend/gesloten De geselecteerde waarde moet de correcte opening/sluiting van POORTVLEUGEL 2 garanderen wanneer de mechanische aanslag bij opening en sluiting wordt bereikt. De controle van de positie van POORTVLEUGEL 2 wordt bestuurd door het toerental van de motor met betrekking tot de reductieverhouding van de motor. Opgelet! Te lage waarden veroorzaken de omkering van de beweging op de aanslag van opening/sluiting. OPMERKING: voor de automatiseringen BR21, wanneer de poortvleugel de positie van helemaal gesloten bereikt, moet de mechanische aanslag zodanig afgesteld worden dat de hendel van de reductiemotor enkele millimeter kan bewegen worden.
01-10	toerental motor.

15 99	Afstelling gedeeltelijke opening (%) OPMERKING: voor installaties met twee poortvleugels is standaard de totale opening van POORTVLEUGEL 1 ingesteld. Bij de automatiseringen met één poortvleugel is de parameter ingesteld op 50% van de totale opening.
15-99	van 15% tot 99% van de totale slag
19 00	Afstelling van de anticipatie van de stop van POORTVLEUGEL 1 bij opening
20 00	Afstelling van de anticipatie van de stop van POORTVLEUGEL 2 bij opening
00	De poortvleugel stopt de beweging op de aanslag van de stop bij opening.
01-15	van 1 tot 15 toerental motor anticipatie stop van de poortvleugel vóór de volledige opening.
21 30	Afstelling automatische sluitingstijd Het tellen begint wanneer de poort is geopend, en duurt zolang de ingestelde tijd. Nadat de tijd is verstreken, wordt de poort automatisch gesloten. Wanneer de fotocellen ingrijpen, begint het tellen van de tijd opnieuw.
00-90	van 00 tot 90 s pauze.
92-99	van 2 tot 9 min pauze.
25 03	Afstelling van de tijd van uitstel bij opening van MOTOR 2 Tijdens de opening start MOTOR 2 met een uitstel dat kan afgesteld worden ten opzichte van MOTOR 1.
00-10	van 0 tot 10 s.
26 05	Afstelling van de tijd van uitstel bij sluiting van MOTOR 1 Tijdens de sluiting start MOTOR 1 met een uitstel dat kan afgesteld worden ten opzichte van MOTOR 2.
00-30	van 0 tot 30 s.
27 03	Afstelling van de tijd van omkering beweging na ingreep van contactlijst of detectie obstakels (antiverplettering) Regelt de tijd van het manoeuvre van de omkering na de ingreep van de contactlijst of van het detectiesysteem van obstakels.
00-60	van 0 tot 60 s.
29 00	Activering elektroslot
00	Gedeactiveerd.
01	Geactiveerd. Wanneer POORTVLEUGEL 1 bijna de aanslag van de sluiting bereikt, produceert de regelenheid een extra kracht voor MOTOR 1 zodat het elektroslot kan gekoppeld worden.
02	Geactiveerd. Wanneer POORTVLEUGEL 1 bijna de aanslag van de sluiting bereikt, produceert de regelenheid de maximum kracht voor MOTOR 1 zodat het elektroslot kan gekoppeld worden. Het detectiesysteem van het obstakel is uitgesloten.
30 07	Afstelling motorkoppel Wanneer de waarden van de parameter worden vergroot of verkleind, wordt een toename of afname van het motorkoppel veroorzaakt en moet derhalve de gevoeligheid van de ingreep op obstakels afgesteld worden. Er wordt aanbevolen om ENKEL waarden van minder dan 03 te gebruiken voor zeer lichte installaties en die niet worden blootgesteld aan ongunstige weersomstandigheden (sterke wind of koude temperaturen). In geval van andere lengtes van de poortvleugels kan het koppel afzonderlijk afgesteld worden, door de parameter 33 in te stellen van 01 tot 09.
01-09	01= -35%; 02= -25%; 03= -16%; 04= -8% (afname van het motorkoppel = grotere gevoeligheid) 05= 0%. 06= +8%; 07= +16%; 08= +25%; 09= +35% (toename van het motorkoppel = kleinere gevoeligheid).

31 15	Afstelling gevoeligheid ingreep op obstakels MOTOR 1 Als de reactietijd op de kracht van de impact op de obstakels te lang is, moet de waarde van de parameter verkleind worden. Als de kracht van de impact op de obstakels te groot is, moet de waarde van de parameter 30 verkleind worden.
0 1- 10	Laag motorkoppel: 01 = minimum kracht impact op obstakels ... 10 = maximum kracht impact op obstakels. OPMERKING: gebruik deze instellingen enkel als de waarden van het medium motorkoppel niet geschikt zijn voor de installatie.
1 1- 19	Medium motorkoppel Deze instelling wordt aanbevolen voor de afstelling van de bedrijfskrachten. 11 = minimum kracht impact op obstakels ... 19 = maximum kracht impact op obstakels.
20	Maximum motorkoppel. Het gebruik van de contactlijst is verplicht.

32 15	Afstelling gevoeligheid ingreep op obstakels MOTOR 2 Als de reactietijd op de kracht van de impact op de obstakels te lang is, moet de waarde van de parameter verkleind worden. Als de kracht van de impact op de obstakels te groot is, moet de waarde van de parameter 30 (of 33 indien geactiveerd: 33 anders dan 10) verkleind worden.
0 1- 10	Laag motorkoppel: 01 = minimum kracht impact op obstakels ... 10 = maximum kracht impact op obstakels. OPMERKING: gebruik deze instellingen enkel als de waarden van het medium motorkoppel niet geschikt zijn voor de installatie.
1 1- 19	Medium motorkoppel Deze instelling wordt aanbevolen voor de afstelling van de bedrijfskrachten. 11 = minimum kracht impact op obstakels ... 19 = maximum kracht impact op obstakels.
20	Maximum motorkoppel. Het gebruik van de contactlijst is verplicht.

33 10	Afstelling koppel MOTOR 2 Wanneer de waarden van de parameter worden vergroot of verkleind, wordt een toename of afname van het motorkoppel veroorzaakt en moet derhalve de gevoeligheid van de ingreep op obstakels afgesteld worden. Er wordt aanbevolen om ENKEL waarden van minder dan 03 te gebruiken voor zeer lichte installaties en die niet worden blootgesteld aan ongunstige weersomstandigheden (sterke wind of koude temperaturen).
0 1- 09	01= -35%; 02= -25%; 03= -16%; 04= -8% (afname van het motorkoppel = grotere gevoeligheid). 05= 0%. 06= +8%; 07= +16%; 08= +25%; 09= +35% (toename van het motorkoppel = kleinere gevoeligheid).
10	Het koppel wordt afgesteld door de parameter 30.

34 08	Afstelling van de acceleratie bij de start van MOTOR 1
35 08	Afstelling van de acceleratie bij de start van MOTOR 2
0 1- 10	01= de poort accelereert snel bij de start. ... 05= de poort accelereert langzaam en geleidelijk aan bij de start.

38 00	Activering slag deblokkering elektroslot (drukslag)
00	Gedeactiveerd.
0 1	Geactiveerd. De regeleenheid activeert (max 4 s) een drukkracht bij de sluiting zodat het elektroslot kan losgekoppeld worden. Wanneer de slag van de deblokkering wordt gegeven, wordt het elektroslot automatisch geactiveerd 29 = 0 l.

40 05	Afstelling van de snelheid (%)
0 1- 05	01= 60% minimum snelheid ... 05= 100% maximum snelheid.

49 01	Instelling van het aantal pogingen van automatische hersluiting na ingreep van contactlijst of detectie obstakels (antiverplettering)
00	Geen poging van automatische hersluiting.
01-03	Van 1 tot 3 pogingen van automatische hersluiting. De automatische hersluiting gebeurt enkel als de poort helemaal is gesloten. Er wordt aanbevolen om een waarde in te stellen die kleiner of gelijk aan de parameter R2 is.

50 00	Instelling bedrijfsmodus fotocel FT1 bij opening
00	Gedeactiveerd. De fotocel is niet actief of is niet geïnstalleerd.
01	STOP. De poort stopt de beweging en blijft gestopt tot de volgende bediening wordt gegeven.
02	ONMIDDELLIJKE OMKERING. Als de fotocel wordt geactiveerd gedurende het manoeuvre van de opening wordt de bewegingsrichting van de poort onmiddellijk omgekeerd.
03	TIJDELIJKE STOP. De poort stopt de beweging zolang de fotocel is verduisterd. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort verder geopend.
04	UITGESTELDE OMKERING. Wanneer de fotocel wordt verduisterd, wordt de beweging van de poort gestopt. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort gesloten.

51 02	Instelling bedrijfsmodus fotocel FT1 bij sluiting
00	Gedeactiveerd. De fotocel is niet actief of is niet geïnstalleerd.
01	STOP. De poort stopt de beweging en blijft gestopt tot de volgende bediening wordt gegeven.
02	ONMIDDELLIJKE OMKERING. Als de fotocel wordt geactiveerd gedurende het manoeuvre van de sluiting wordt de bewegingsrichting van de poort onmiddellijk omgekeerd.
03	TIJDELIJKE STOP. De poort stopt de beweging zolang de fotocel is verduisterd. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort verder gesloten.
04	UITGESTELDE OMKERING. Wanneer de fotocel wordt verduisterd, wordt de beweging van de poort gestopt. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort geopend.

52 01	Bedrijfsmodus fotocel FT1 bij gesloten poort
00	Wanneer de fotocel is verduisterd, kan de poort niet geopend worden.
01	De poort wordt geopend wanneer een bediening van opening wordt ontvangen ook al is de fotocel verduisterd.
02	De verduisterde fotocel zendt de bediening van opening van de poort.

53 00	Instelling bedrijfsmodus fotocel FT2 bij opening
00	Gedeactiveerd. De fotocel is niet actief of is niet geïnstalleerd.
01	STOP. De poort stopt de beweging en blijft gestopt tot de volgende bediening wordt gegeven.
02	ONMIDDELLIJKE OMKERING. Als de fotocel wordt geactiveerd gedurende het manoeuvre van de opening wordt de bewegingsrichting van de poort onmiddellijk omgekeerd.
03	TIJDELIJKE STOP. De poort stopt de beweging zolang de fotocel is verduisterd. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort verder geopend.
04	UITGESTELDE OMKERING. Wanneer de fotocel wordt verduisterd, wordt de beweging van de poort gestopt. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort gesloten.

54 00	Instelling bedrijfsmodus fotocel FT2 bij sluiting
00	Gedeactiveerd. De fotocel is niet actief of is niet geïnstalleerd.
01	STOP. De poort stopt de beweging en blijft gestopt tot de volgende bediening wordt gegeven.
02	ONMIDDELLIJKE OMKERING. Als de fotocel wordt geactiveerd gedurende het manoeuvre van de sluiting wordt de bewegingsrichting van de poort onmiddellijk omgekeerd.
03	TIJDELIJKE STOP. De poort stopt de beweging zolang de fotocel is verduisterd. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort verder gesloten.
04	UITGESTELDE OMKERING. Wanneer de fotocel wordt verduisterd, wordt de beweging van de poort gestopt. Wanneer de fotocel wordt bevrijd, wordt de poort geopend.

55 01	Bedrijfsmodus fotocel FT2 bij gesloten poort
00	Wanneer de fotocel is verduisterd, kan de poort niet geopend worden.
01	De poort wordt geopend wanneer een bediening van opening wordt ontvangen ook al is de fotocel verduisterd.
02	De verduisterde fotocel zendt de bediening van opening van de poort.
56 00	Activering van bediening van sluiting 6 s na de ingreep van de fotocel (FT1-FT2) De parameter is niet zichtbaar als AB 03 of AB 04 wordt ingesteld.
00	Gedeactiveerd.
01	Geactiveerd. Wanneer de fotocellen FT1 worden verduisterd, wordt na 6 seconden een bediening van sluiting geactiveerd.
02	Geactiveerd. Wanneer de fotocellen FT2 worden verduisterd, wordt na 6 seconden een bediening van sluiting geactiveerd.
65 05	Afstelling van de stopruimte van de motor
01-05	01= snel afremmen/kleine stopruimte... 05= zacht afremmen/grotere stopruimte
70 02	Selectie aantal geïnstalleerde motoren
01	1 motor.
02	2 motoren. OPGELET: Gebruik hetzelfde type van motoren voor beide poortvleugels.
72 00	Activering eindschakelaar OPMERKING: De parameter is enkel zichtbaar als A1 03 .
00	Geen eindschakelaar geïnstalleerd.
01	Eindschakelaars opening geïnstalleerd.
73 03	Configuratie contactlijst COS
00	Contactlijst NIET GEÏNSTALLEERD.
01	Contact N.C. (Normally Closed). De beweging van de poort wordt enkel omgekeerd bij de opening.
02	Contact met weerstand van 8k2. De beweging van de poort wordt enkel omgekeerd bij de opening.
03	Contact N.C. (Normally Closed). De beweging van de poort wordt altijd omgekeerd.
04	Contact met weerstand van 8k2. De beweging van de poort wordt altijd omgekeerd.
74 00	Configuratie contactlijst COS OPMERKING: De parameter is NIET zichtbaar als A1 03 en 72 01 .
00	Contactlijst NIET GEÏNSTALLEERD.
01	Contact N.C. (Normally Closed). De beweging van de poort wordt enkel omgekeerd bij de sluiting.
02	Contact met weerstand van 8k2. De beweging van de poort wordt enkel omgekeerd bij de sluiting.
03	Contact N.C. (Normally Closed). De beweging van de poort wordt altijd omgekeerd.
04	Contact met weerstand van 8k2. De beweging van de poort wordt altijd omgekeerd.
76 00	Configuratie 1° radiokanaal (PR1)
77 01	Configuratie 2° radiokanaal (PR2)
00	STAP STAP.
01	GEDEELTELIJKE OPENING.
02	OPENING.
03	SLUITING.
04	STOP.
05	Welkomstverlichting. De uitgang COR wordt bestuurd door de afstandsbediening. Het licht blijft vast oplichten zolang de afstandsbediening actief is. De parameter 79 wordt verwaarloosd.

06	Welkomstverlichting ON-OFF. De uitgang COR wordt bestuurd door de afstandsbediening. De afstandsbediening schakelt de welkomstverlichting in/uit. De parameter 79 wordt verwaarloosd.
07	STAP STAP met veiligheidsbevestiging ⁽¹⁾ .
08	GEDEELTELIJKE OPENING met veiligheidsbevestiging ⁽¹⁾ .
09	OPENING met veiligheidsbevestiging ⁽¹⁾ .
10	SLUITING met veiligheidsbevestiging ⁽¹⁾ .

⁽¹⁾ Om te vermijden dat een onvrijwillige druk op een toets van de afstandsbediening onterecht de poort activeert, wordt een veiligheidsbevestiging gevraagd om de bediening te activeren. Voorbeeld: parameters 16 07 en 77 01 ingesteld:

- Wanneer op de toets CHA van de afstandsbediening wordt gedrukt, wordt de functie stap-stap geselecteerd die binnen 2 s na de druk op de toets CHB van de afstandsbediening moet bevestigd worden. Wanneer op de toets CHB wordt gedrukt, wordt de gedeeltelijke opening geactiveerd.

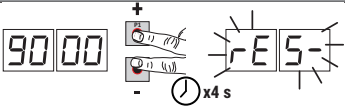
78 00	Configuratie intermittentie knipperlicht
00	De intermittentie wordt elektronisch bestuurd door het knipperlicht.
01	Langzame intermittentie.
02	Langzame intermittentie bij de opening, snel bij de sluiting.

79 60	Selectie bedrijfsmodus welkomstverlichting
00	Gedeactiveerd.
01	IMPULSIEF. De verlichting wordt kort geactiveerd bij het begin van elk manoeuvre.
02	ACTIEF. De verlichting wordt geactiveerd zolang het manoeuvre duurt.
03-90	van 3 tot 90 s. De verlichting blijft actief tot het einde van het manoeuvre, voor de ingestelde tijdsduur.
92-99	van 2 tot 9 minuten. De verlichting blijft actief tot het einde van het manoeuvre, voor de ingestelde tijdsduur.

80 00	Configuratie contact klok (ORO) Wanneer de functie van de klok wordt geactiveerd, wordt de poort geopend en blijft ze open voor de tijd die is geprogrammeerd door de klok. Wanneer de geprogrammeerde tijd is verstreken, geprogrammeerd door de externe inrichting (klok), wordt de poort gesloten. OPMERKING: De parameter is NIET zichtbaar als R1 03 en 72 01.
00	Wanneer de functie van de klok wordt geactiveerd, wordt de poort geopend en blijft ze open. Elke bediening wordt verwaarloosd.
01	Wanneer de functie van de klok wordt geactiveerd, wordt de poort geopend en blijft ze open. Elke bediening wordt aanvaard. Wanneer de poort opnieuw helemaal is geopend, wordt de functie van de klok opnieuw geactiveerd.

81 00	Activering van gegarandeerde sluiting/opening De activering van deze parameter garandeert dat de poort niet blijft open staan als gevolg van foute en/of onvrijwillige bedieningen. De functie wordt <u>NIET</u> geactiveerd wanneer: • de poort een bediening van STOP ontvangt. • de contactlijst ingrijpt. • de pogingen van hersluiting ingesteld door de parameter R2 zijn op. • de controle van de positie is verloren (recupereer de positie, zie hoofdstuk 16).
00	Gedeactiveerd. De parameter R2 wordt niet weergegeven.
01	Gegarandeerde sluiting geactiveerd. Na een tijdsduur die is ingesteld door de parameter B2 activeert de regeleenheid 5 s lang het voorknippen, onafhankelijk van de parameter R5, waarna de poort wordt gesloten.
02	Gegarandeerde sluiting en opening geactiveerd. Als de beweging van de poort wordt gestopt na een bediening stap-stap, na een tijdsduur die is ingesteld door de parameter B2, activeert de regeleenheid 5 s lang het voorknippen (onafhankelijk van de parameter R5) waarna de poort wordt gesloten. Als de beweging van de poort wordt gestopt tijdens het manoeuvre van de sluiting, als gevolg van de ingreep van het detectiesysteem van obstakels, wordt de poort gesloten na een tijdsduur die is ingesteld door de parameter B2. Als de beweging van de poort wordt gestopt tijdens het manoeuvre van de opening, als gevolg van de ingreep van het detectiesysteem van obstakels, wordt de poort gesloten na een tijdsduur die is ingesteld door de parameter B2.

82 03	Afstelling tijdsduur activering gegarandeerde sluiting/opening OPMERKING: De parameter is niet zichtbaar als de parameter $B\ 1 = 00$.
02-90	Van 2 tot 90 s wachttijd.
92-99	Van 2 tot 9 min wachttijd.

90 00	Reset van de standaard fabriekswaarde OPMERKING: Deze procedure is enkel mogelijk als GEEN wachtwoord ter bescherming van de gegevens is ingesteld.
 Opgelet! De reset wist elke eerder uitgevoerde selectie, behalve de parameter $R\ 1$: controleer of alle parameters geschikt zijn voor de installatie. • Druk op de toetsen + (plus) en - (min), en houd ze ingedrukt om de voeding in te schakelen. • Op de display knippert $\sim E5-$ na 4 s. • De standaard fabriekswaarden zijn gereset. Opmerking: het is mogelijk de parameters op een tweede manier te resetten: wanneer de besturingseenheid is ingeschakeld, houdt u, voordat de firmwareversie op het display verschijnt, de toetsen p (PIJL-OMHOOG) en q (PIJL-OMLAAG) gedurende 4 seconden ingedrukt.	

	Identificatienummer Het identificatienummer bestaat uit de waarden van de parameters van $n0$ tot $n6$. OPMERKING: de waarden die zijn aangeduid in de tabel zijn puur indicatief
$n0\ 01$	Versie HW
$n1\ 23$	Productiejaar
$n2\ 45$	Productieweek
$n3\ 67$	Voorbeeld: $01\ 23\ 45\ 67\ 89\ 01\ 23$
$n4\ 89$	
$n5\ 01$	
$n6\ 23$	

	Weergave teller manoeuvres Het nummer bestaat uit de waarden van de parameters van $o0$ tot $o1$, vermenigvuldigd met 100. OPMERKING: de waarden die zijn aangeduid in de tabel zijn puur indicatief
$o0\ 01$	Uitgevoerde manoeuvres
$o1\ 23$	Voorbeeld: $01\ 23 \times 100 = 12.300$ manoeuvres

	Weergave urenteller manoeuvres Het nummer bestaat uit de waarden van de parameters van $h0$ tot $h1$. OPMERKING: de waarden die zijn aangeduid in de tabel zijn puur indicatief
$h0\ 01$	Uren manoeuvres
$h1\ 23$	Voorbeeld: $01\ 23 = 123$ uur

	Weergave teller dagen inschakeling regeleenheid Het nummer bestaat uit de waarden van de parameters van $d0$ tot $d1$. OPMERKING: de waarden die zijn aangeduid in de tabel zijn puur indicatief
$d0\ 01$	Dagen inschakeling
$d1\ 23$	Voorbeeld: $01\ 23 = 123$ dagen

	Wachtwoord De instelling van het wachtwoord belet de toegang tot de afstellingen aan onbevoegd personeel. Wanneer het wachtwoord is geactiveerd ($CP=01$) kunnen de parameters weergegeven worden maar kunnen de waarden NIET gewijzigd worden. Het wachtwoord is eenduidig: één wachtwoord kan dus de automatisering besturen. OPGELET: Als het wachtwoord wordt verloren, moet de assistentdienst gecontacteerd worden.
P1 00 P2 00 P3 00 P4 00	Procedure activering wachtwoord: - Voer de gewenste gegevens in de parameters $P1, P2, P3$ en $P4$. - Met de toetsen UP ▲ en/of DOWN ▼ wordt de parameter CP weergegeven. - Druk 4 s lang op de toetsen + en -. - Wanneer de display knippert, is het wachtwoord gememoriseerd. - Schakel de regeleenheid uit en opnieuw in. Controleer of het wachtwoord is geactiveerd ($CP=01$). Procedure tijdelijke deblokkering: - Voer het wachtwoord in. - Controleer dat $CP=00$. Procedure wachtwoord wissen: - Voer het wachtwoord in ($CP=00$). - Memoriseer de waarden van $P1, P2, P3, P4 = 00$ - Met de toetsen UP ▲ en/of DOWN ▼ wordt de parameter CP weergegeven. - Druk 4 s lang op de toetsen + en -. - Wanneer de display knippert, is het wachtwoord gewist (de waarden $P100, P200, P300$ en $P400$ betekenen "wachtwoord afwezig"). - Schakel de regeleenheid uit en opnieuw in ($CP=00$).
CP 00	Wijziging wachtwoord
00	Bescherming gedeactiveerd.
01	Bescherming geactiveerd.

11 Bedieningen en accessoires

 De veiligheden met contact N.C. moeten, indien niet geïnstalleerd, overbrugd worden op de klemmen COM, of moeten gedeactiveerd worden door de parameters **50**, **51**, **53**, **54**, **73** en **74** te wijzigen.

LEGENDA:

N.A. (Normally Opened).

N.C. (Normally Closed).

CONTACT	BESCHRIJVING
9 (COR) 10 	Aansluiting welkomstverlichting (puur contact) 230 Vac 100 W - 24 Vac/dc 40 W (afb. 2).
12 (LAM) 11 (COM) 	Aansluiting knipperlicht (24 Vdc - intermittentie 50%). Het is mogelijk om de instellingen van het voorknipperen te selecteren via de parameter A5 , en de modus van intermittentie via de parameter 7B .
13 (ES) 11 (COM) 	Uitgang (12Vdc 15W) voor voeding electroslot.
14 (+24V) 11 (COM)	Voeding voor externe inrichtingen. Zie de technische kenmerken.
16 (+SC) 15 (COM) 	Controlelamp poort geopend 24 Vdc 3 W (zie afb. 2) De werking van de controlelamp wordt afgesteld door de parameter AB .
16 (+SC) 15 (COM) 	Aansluiting test fotocellen en/of battery saving (zie afb. 4 en 5). Het is mogelijk om de voeding van de zenders (TX) van de fotocellen aan te sluiten op de klem 16 (SC) . Stel de parameter AB 02 in om de testfunctie te activeren. De regelenheid schakelt de fotocellen uit en in bij elke ontvangen bediening, om de correcte wissel van de status van het contact te controleren. Het is bovendien mogelijk om de voeding van alle externe inrichtingen aan te sluiten om het verbruik van de batterijen te beperken (indien aanwezig). Stel AB 03 of AB 04 in. Opgelet! Als het contact 16 (SC) wordt gebruikt voor de test van de fotocellen of de werking battery saving, is het niet meer mogelijk om een controlelamp 'poort geopend' aan te sluiten.
18 (FT2) 15 (COM) 	Ingang (N.C.) voor aansluiting fotocel FT2 (afb. 3-4-5). De fotocellen FT2 zijn in de fabriek geconfigureerd met de volgende instellingen: – 53 00. De fotocel FT2 is gedeactiveerd bij de opening. – 54 00. De fotocel FT2 is gedeactiveerd bij de sluiting. – 55 01. Wanneer de fotocel FT2 is verduisterd, wordt de poort geopend wanneer een bediening van opening wordt ontvangen. Als de fotocellen niet zijn geïnstalleerd, moeten de klemmen 18 (FT2) - 15 (COM) overbrugd worden of moeten de parameters 53 00 en 54 00 ingesteld worden. OPGELET! Er wordt aanbevolen om fotocellen van de serie R90/F4ES , G90/F4ES of T90/F4S te gebruiken.
19 (FT1) 15 (COM) 	Ingang (N.C.) voor aansluiting fotocel FT1 (afb. 3-4-5). De fotocellen zijn in de fabriek geconfigureerd met de volgende instellingen: – 50 00. De fotocel grijpt enkel in bij de sluiting. Bij de opening wordt ze verwaarloosd. – 51 02. Tijdens de sluiting wordt de omkering van de beweging geactiveerd wanneer de fotocel wordt verduisterd. – 52 01. Wanneer de fotocel FT1 is verduisterd, wordt de poort geopend wanneer een bediening van opening wordt ontvangen. Als de fotocellen niet zijn geïnstalleerd, moeten de klemmen 19 (FT1) - 15 (COM) overbrugd worden of moeten de parameters 50 00 en 51 02 ingesteld worden. OPGELET! Er wordt aanbevolen om fotocellen van de serie R90/F4ES , G90/F4ES of T90/F4S te gebruiken.

CONTACT	BESCHRIJVING
20(COS2) 22(COM) 	Hulpingang voor de aansluiting van een contactlijst COS2 of een eindschakelaar opening op POORTVLEUGEL 2 (afb. 2). - Een contactlijst COS2 als aanvulling op COS1. De contactlijst is geconfigureerd in de fabriek met de volgende instellingen: – 74 00. De contactlijst COS2 (contact N.C.) is gedeactiveerd. Als de contactlijst niet is geïnstalleerd, moeten de klemmen 20(COS2) - 22(COM) overbrugd worden of moet de parameter 74 00 ingesteld worden. - Voor automatiseringen met scharnierarm serie BH23 (R 1 03) eindschakelaar opening op POORTVLEUGEL 2. De eindschakelaar opening POORTVLEUGEL 2 is standaard gedeactiveerd 72 00.
21(COS1) 22(COM) 	Ingang (N.C. of 8.2 kOhm) voor aansluiting contactlijst COS1 (afb. 2). De contactlijst is geconfigureerd in de fabriek met de volgende instellingen: – 73 03. De ingreep van de contactlijst COS1 (contact N.C.) veroorzaakt altijd de omkering van de beweging van de poort. Als de contactlijst niet is geïnstalleerd, moeten de klemmen 21(COS1) - 22(COM) overbrugd worden of moet de parameter 73 00 ingesteld worden.
23(ST) 22(COM) 	Ingang bediening STOP (N.C.). De opening van het veiligheidscontact veroorzaakt de stop van de beweging. OPMERKING: het contact wordt overbrugd in de fabriek door ROGER TECHNOLOGY.
24 (ANT) 25 	Aansluiting antenne voor ontvanger met koppeling. Als de externe antenne wordt gebruikt, moet de kabel RG58 gebruikt worden. Aanbevolen maximum lengte: 10 m. OPMERKING: maak geen verbindingen op de kabel.
27(ORO) 26(COM) 	Hulpingang voor de aansluiting van een contact schakelklok (ORO) of een eindschakelaar opening op POORTVLEUGEL 1 (afb. 2). - Ingang contact schakelklok (N.O.). Wanneer de functie van de klok wordt geactiveerd, wordt de poort geopend en blijft ze open staan. Wanneer de geprogrammeerde tijd is verstreken, geprogrammeerd door de externe inrichting (klok), wordt de poort gesloten. - Voor automatiseringen met scharnierarm serie BH23 (R 1 03) eindschakelaar opening op POORTVLEUGEL 1. De eindschakelaar opening POORTVLEUGEL 1 is standaard gedeactiveerd 72 00.
28(AP) 32(COM) 	Ingang bediening opening (N.O.).
29(CH) 32(COM) 	Ingang bediening sluiting (N.O.).
30(PP) 32(COM) 	Ingang bediening stap-stap (N.O.). De werking van de bediening wordt afgesteld door de parameter R4.
31(PED) 32(COM) 	Ingang bediening gedeeltelijke opening (N.O.). Voor de automatiseringen met twee poortvleugels, veroorzaakt de gedeeltelijke opening de volledige opening van POORTVLEUGELS 1 (fabrieksinstelling). Bij de automatiseringen met één poortvleugel is de parameter ingesteld op 50% van de totale opening (fabrieksinstelling).
RECEIVER CARD	Stekker voor ontvanger met koppeling. De regelenheid heeft als fabrieksinstelling twee functies van de afstandsbediening: – PR1 - bediening stap-stap (wijzigbaar door de parameter 76). – PR2 - bediening gedeeltelijke opening (wijzigbaar door de parameter 77).

CONTACT	BESCHRIJVING
BATTERIJLADER B71/BC	Wanneer de netspanning ontbreekt, wordt de regeleenheid gevoed door de batterijen, geeft de display BATT weer en wordt het knipperlicht af en toe geactiveerd, tot de voedingslijn wordt hersteld of de spanning van de batterijen onder de veiligheidslimiet daalt. De display geeft BATT (Battery Low) weer en de regeleenheid aanvaardt geen enkele bediening. Als de netspanning wordt onderbroken (black-out) wanneer de poort in beweging is, wordt de beweging gestopt en wordt het onderbroken manoeuvre automatisch hervat na 2 s.
KIT BATTERIJEN 2x12 Vdc 1,2 Ah. (B71/BC/INT) of 2x12 Vdc 4,5 Ah (B71/BC/EXT) Gebruik enkel batterijen type AGM.	Er zijn twee kits batterijen beschikbaar (afb. 6): • 2 batterijen van 12 Vdc 1,2 Ah, te installeren op de automatisering. • 2 batterijen van 12 Vdc 4,5 Ah, te installeren in een externe box. Om het verbruik van de batterijen te beperken, kan de positieve pool van de voeding van de zenders en van de ontvangers van de fotocellen aangesloten worden op de klem SC (zie afb. 4 en 5). Stel AB 03 of AB 04 in. Op deze manier schakelt de regeleenheid de voeding naar de inrichtingen uit wanneer de poort helemaal is geopend of helemaal is gesloten. Opgelet! om het opladen toe te staan, moeten de batterijen altijd aangesloten worden op de elektronische regeleenheid. Controleer regelmatig, minstens elke 6 maanden, de doeltreffendheid van de batterij. Voor meer informatie wordt verwezen naar de handleiding van de installatie van de batterijlader B71/BC.

12 Signalering van de veiligheidsingangen en van de bedieningen (modus TEST)

Als geen vrijwillige bedieningen zijn geactiveerd, moet op de toets TEST gedrukt worden en moet het volgende gecontroleerd worden:

DISPLAY	MOGELIJKE OORZAAK	INGREEP VANAF SOFTWARE	TRADITIONELE INGREEP
88 23	Veiligheidscontact STOP geopend.	-	Installeer een STOP knop (N.C.) of overbrug het contact ST met het contact COM.
88 21	Contactlijst COS1 niet of verkeerd aangesloten.	Indien deze niet wordt gebruikt of moet uitgesloten worden, moet de parameter 73 00 ingesteld worden.	Indien deze niet wordt gebruikt, moet het contact COS1 overbrugd worden met het contact COM .
88 20	Contactlijst COS2 niet of verkeerd aangesloten (serie BM20 , BR20 , BR21 , BE20 , MONOS4 of serie BH23 in geval van parameter 72 00).	Indien deze niet wordt gebruikt of moet uitgesloten worden, moet de parameter 74 00 ingesteld worden.	Indien deze niet wordt gebruikt, moet het contact COS2 overbrugd worden met het contact COM .
88 19	Fotocel FT1 niet of verkeerd aangesloten.	Indien deze niet wordt gebruikt of moet uitgesloten worden, moet de parameter 50 00 en 51 00 ingesteld worden.	Indien deze niet wordt gebruikt, moet het contact FT1 overbrugd worden met het contact COM . Controleer de aansluiting en de referenties van het aansluitschema (afb. 4).
88 18	Fotocel FT2 niet of verkeerd aangesloten.	Indien deze niet wordt gebruikt of moet uitgesloten worden, moet de parameter 53 00 en 54 00 ingesteld worden.	Indien deze niet wordt gebruikt, moet het contact FT2 overbrugd worden met het contact COM . Controleer de aansluiting en de referenties van het aansluitschema (afb. 4).
88 27	De eindschakelaar opening PO-ORTVLEUGEL 1 is niet aangesloten (enkel voor de serie BH23 in geval van parameter 72 01).		Controleer de aansluiting van de eindschakelaar.
88 20	De eindschakelaar opening PO-ORTVLEUGEL 2 is niet aangesloten (enkel voor de serie BH23 in geval van parameter 72 01).		Controleer de aansluiting van de eindschakelaar.
PP 00	In afwezigheid van de vrijwillige bediening kan het zijn dat het contact (N.O.) defect is of dat de aansluiting op een knop fout is.	-	Controleer de contacten PP - COM en de aansluitingen van de knop.
CH 00		-	Controleer de contacten CH - COM en de aansluitingen van de knop.
AP 00		-	Controleer de contacten AP - COM en de aansluitingen van de knop.
PE 00		-	Controleer de contacten PED - COM en de aansluitingen op de knop.
Or 00	In afwezigheid van de vrijwillige bediening kan het zijn dat het contact (N.O.) defect is of dat de aansluiting op de timer fout is.	-	Controleer de contacten ORO - COM . Het contact mag niet overbrugd worden als het niet wordt gebruikt.

OPMERKING: Druk op de toets TEST om de modus TEST te verlaten.

Er wordt aanbevolen om de signaleringen van de status van de veiligheden en van de ingangen altijd op te lossen in de modus "ingreep vanaf software".

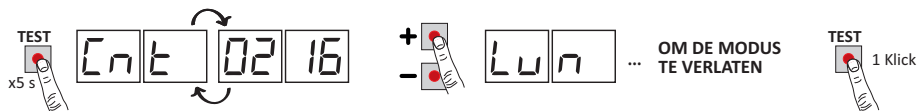
13 Signalering alarmen en storingen

PROBLEEM	ALARMSIGNALERING	MOGELIJKE OORZAAK	INGREEP
De poort wordt niet geopend of niet gesloten.	LED POWER UIT	Geen stroomtoevoer.	Controleer de stroomkabel.
	LED POWER UIT	Verbrande zekeringen.	Vervang de zekering. Er wordt aanbevolen om de zekeringen enkel te verwijderen en opnieuw te plaatsen wanneer de netspanning is uitgeschakeld.
	<i>OF St</i>	Storing in de ingaande voedingsspanning. Initialisatie van de regelenheid mislukt.	Schakel de stroomtoevoer uit, wacht 10 s, en schakel de stroomtoevoer opnieuw in. Als het probleem aanhoudt, wordt aanbevolen om de regelenheid te vervangen.
	<i>Pr Ot</i>	Overstroom gedetecteerd in de inverter.	Druk twee maal op de toets TEST of geef 3 bedieningen achtereenvolgens.
	<i>dAtA</i>	Gegevens lengte slag fout.	Druk op de toets TEST en controleer de veiligheid/en die in alarm is/zijn. Controleer de correcte positionering van de eindschakelaars van MOTOR 1 en MOTOR 2. Herhaal de procedure van de lering.
	<i>Not 1</i>	Motor 1 niet aangesloten.	Controleer de motorkabel.
	<i>Not2</i>	Motor 2 niet aangesloten.	Controleer de motorkabel.
	Voorbeeld: <i>IS EE 2 I EE</i>	Fout in de configuratieparameters.	Stel de configuratiewaarde correct in, en bewaar ze.
	<i>btLO (btLO)</i>	Batterijen leeg.	Wacht tot de netspanning wordt hersteld.
De procedure van de lering wordt niet voltooid.	<i>AP P.E</i>	De toets TEST werd onterecht ingedrukt.	Herhaal de procedure van de lering.
		De veiligheden zijn in alarm gesteld.	Druk op de toets TEST en controleer de veiligheid/en die in alarm is/zijn en de respectievelijke aansluitingen van de veiligheden.
		Excessieve spanningsval.	Herhaal de procedure van de lering; controleer de netspanning
	<i>AP PL</i>	Fout lengte slag.	Plaats de poort in de positie van helemaal gesloten, en herhaal de procedure. Controleer de bedrading van de eindschakelaars (indien geïnstalleerd). Als het probleem aanhoudt, moet de bedrading vervangen worden. Herstel de standaard fabriekswaarden van de regelenheid, en herhaal de procedure.
De radiobediening heeft weinig bereik en werkt niet wanneer de automatisering in beweging is.	-	De radiotransmissie wordt belemmerd door metalen structuren of muren van gewapend beton.	Installeer de antenne.
	-	Batterijen leeg.	Vervang de batterijen van de radiobediening.
Het knipperlicht werkt niet.	-	Lampje / LED verbrand of draden knipperlicht losgekoppeld.	Controleer het LED circuit en/of de draden.
De controlelamp van 'poort geopend' werkt niet.	-	Lampje verbrand of draden losgekoppeld.	Controleer het lampje en/of de draden.
De poort voert het gewenste manoeuvre niet uit.	-	Draden motor omgekeerd.	Keer de twee draden op de klemmen X-Y-Z of Z-Y-X om.

OPMERKING: Druk op de toets TEST; de alarmsignalering wordt tijdelijk gewist.

Wanneer een bediening wordt ontvangen, als het probleem niet is opgelost, verschijnt de alarm signalering op de display.

14 Modus INFO



Via de modus INFO kunnen bepaalde waarden weergegeven worden die worden gemeten door de regeleenheid **B70/2DC**.

Vanaf de modus "Weergave bedieningen en veiligheden" en met motoren niet in werking moet de toets **TEST** 5 s lang ingedrukt worden.

De regeleenheid geeft in sequentie de volgende parameters en de relatieve gemeten waarde weer:

Parameter	Functie
Cn1	Cn2
Ln1	Ln2
rPn1	rPn2
ANP1	ANP2
bUS	
CNP1	CNP2
ASC1	ASC2
ELn1	ELn2
AbS1	AbS2
UP	
OC	
UF	

- Als de regeleenheid slechts één motor heeft aangesloten, worden enkel de parameters van "MOTOR 1" weergegeven.
- Om de parameters te overlopen, moeten de toetsen + / - gebruikt worden. Wanneer de laatste parameter wordt bereikt, moet teruggekeerd worden.
- In de modus INFO is het mogelijk om de motoren te bedienen om de werking ervan in real time te controleren.
- Druk op de toets **TEST** om de modus INFO te verlaten.

15 Mechanische deblokkering

Indien spanning ontbreekt, is het mogelijk om de poort te deblokken zoals is aangeduid in de handleiding voor het gebruik en het onderhoud van de automatisering.

Wanneer de spanning wordt hersteld en de eerste bediening wordt ontvangen, start de regeleenheid een manoeuvre van opening in de modus van terugwinning positie (zie hoofdstuk 16).

16 Modus terugwinning positie

Na een onderbreking van de spanning of de detectie van een obstakel, drie maal achtereenvolgens in dezelfde positie, start de regeleenheid bij de eerste bedieningen een manoeuvre in de modus terugwinning positie.

Wanneer een bediening wordt ontvangen, begint de poort te openen aan de lage snelheid. Het knipperlicht wordt geactiveerd met een andere sequentie dan de normale werking (3 s aan, 1,5 s uit).

Tijdens deze fase recupereert de regeleenheid de gegevens van de installatie. **Opgelet!** Geef geen bedieningen gedurende deze fase, tot de poort het manoeuvre van de opening heeft voltooid.

Bij de automatiseringen BH23 staat de activering van de eindschakelaars (indien geïnstalleerd) de onmiddellijke terugwinning van de positie toe.

Als ze wordt gedeblokkeerd van helemaal geopend of helemaal gesloten, en de regeleenheid wordt gevoed, moet gecontroleerd worden dat de poortvleugels opnieuw in de positie worden gesteld waar de poort zich bevond om ze opnieuw te blokkeren. Wanneer de eerste bediening wordt ontvangen, zal de poort de normale werking hervatten.

OPGELET: Er wordt aanbevolen om de poort niet in de tussenpositie te deblokken om het verlies van de positiegegevens van de poortvleugel te vermijden (zie gegevens *EN 1* / *EN 2* in modus INFO). De regeleenheid activeert de terugwinning van de positie niet.

17 Test

- Schakel de voeding in.
- Controleer of de rotatiezin van de automatiseringen correct is. Als de motoren niet dezelfde rotatiezin hebben, moeten twee draden van de klem X-Y-Z omgekeerd worden. Voor automatiseringen met scharnierarm Serie BH23, als de aansluitingen van MOT1 en MOT2 worden omgekeerd, moeten ook de aansluitingen van de eindschakelaars ORO en COS2 (indien geïnstalleerd) omgekeerd worden.
- Controleer dat alle aangesloten bedieningen correct werken.
- Controleer de slag en de vertragingen.
- Controleer dat de kracht van de impacten worden gereïspecteerd.
- Controleer dat de veiligheden correct ingrijpen.
- Indien de kit batterijen is geïnstalleerd, moet de netvoeding uitgeschakeld worden en moet de werking ervan gecontroleerd worden.
- Schakel de netvoeding en de batterijen (indien aanwezig) uit, en opnieuw in. Controleer of de fase van de terugwinning van de positie correct wordt voltooid.
- Controleer de afstelling van de eindschakelaars (indien geïnstalleerd).

18 Onderhoud

Voer het geprogrammeerde onderhoud elke zes maanden uit.

Controleer de status van reiniging en de werking.

Indien vuil, vochtigheid, insecten of ander aanwezig is, moet de voeding uitgeschakeld worden en moeten de kaart en de box gereinigd worden.

Voer opnieuw de testprocedure uit.

Indien de printplaat sporen roest bevat, moet de vervanging ervan beoordeeld worden.

Controleer de doeltreffendheid van de batterijen.

19 Inzameling



Het product moet altijd gedemonteerd worden door gekwalificeerd technisch personeel dat de geschikte procedures voor de correcte verwijdering van het product volgt. Dit product bestaat uit verschillende materiaalsoorten, waarvan bepaalde kunnen gerecycled worden en andere moeten ingezameld worden via de recycle- en inzamelsystemen die worden voorzien door de plaatselijke reglementeringen voor deze productcategorie.

Het is verboden om dit product weg te gooien bij het huishoudafval. Voer de "gescheiden inzameling" in volgens de methodes die worden voorzien door de plaatselijke reglementeringen; of overhandig het product opnieuw aan de verkoper wanneer een nieuw gelijkwaardig product wordt aangeschaft. De plaatselijke reglementeringen kunnen zware straffen voorzien indien dit product illegaal wordt gedumpt. **Opgelet!** Sommige delen van dit product kunnen vervuilende of gevaarlijke stoffen bevatten, die schadelijke effecten voor het milieu en de menselijke gezondheid kunnen hebben indien niet correct ingezameld.

20 Bijkomende informatie en contact

Alle rechten van deze uitgave zijn exclusieve eigendom van ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY behoudt zich het recht voor om eventuele wijzigingen aan te brengen, zonder voorafgaande waarschuwing. Kopieën, scans, wijzigingen of aanpassingen zijn uitdrukkelijk verboden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ROGER TECHNOLOGY.

Deze handleiding met instructies en de waarschuwingen voor het gebruik voor de installateur worden afgedrukt geleverd, in de relatieve doos van het product.

Het digitale formaat (PDF) en alle eventuele toekomstige updates zijn beschikbaar in de voorbehouden zone van onze website www.rogertechnology.com/B2B in het deel Self Service.

KLANTDIENST ROGER TECHNOLOGY:

actief: van maandag tot vrijdag
van 8:00 tot 12:00 - van 13:30 tot 17:30
Telefoon: +39 041 5937023
E-mail: service@rogertechnology.it
Skype: service_rogertechnology

Voor eventuele problemen of vragen in verband met de automatisering moet de module "HERSTELLINGEN" online ingevuld worden op onze website www.rogertechnology.com/B2B in het deel Self Service.

21 Verklaring van Overeenstemming

De ondergetekende, afgevaardigde van de volgende constructeur:

Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisolo di Mogliano V.to (TV)

VERKLAART dat de volgende beschreven inrichting:

Beschrijving: Regeleenheid voor automatische poorten

Model: **B70/2DC**

in overeenstemming is met de wetsbepalingen van de volgende richtlijnen:

- 2006/42/CE

- 2014/30/EU

- 2011/65/CE

en dat alle volgende normen en/of technische specificaties zijn toegepast:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

De laatste twee cijfers van het jaar van markering **CE** 13.

Plaats: Mogliano V.to

Datum: 04-02-2013

Handtekening